

ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਖਾਲਸਾ ਦੀਵਾਨ ਹਾਂਗ ਕਾਂਗ Newsletter

Volume 1
Issue 3

ਫੱਗਣ ਸੰਮਤ ੫੫੬
March, 2025



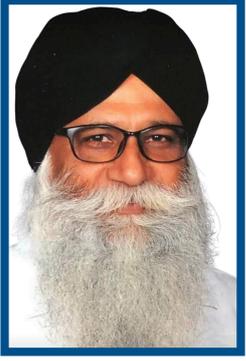
ਸਿੱਖਾਂ ਦੇ ਨਵੇਂ ਸਾਲ ਅਤੇ ਹੋਲੇ ਮਹੱਲੇ ਨੂੰ ਸਮਰਪਿਤ
**Dedicated to Sikh New Year
and Hola Mahalla**

Publication

Khalsa Diwan Hong Kong (Sikh Temple)



ਸੰਦੇਸ਼



ਵਾਹਗਿਰੂ ਜੀ ਕਾ ਖਾਲਸਾ ਵਾਹਗਿਰੂ ਜੀ ਕੀ ਫਤਹਿ

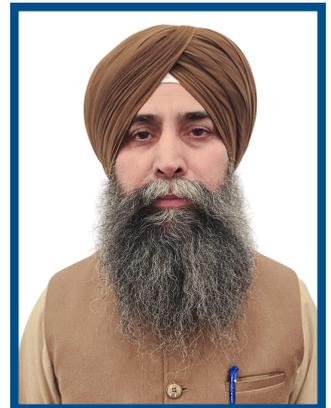
ਸਾਧਸੰਗਤ ਜੀ, ਹੋਲਾ ਮਹੱਲਾ ਖਾਲਸਾਈ ਜਾਹੋ-ਜਲਾਲ ਦਾ ਪ੍ਰਤੀਕ ਜੋੜ ਮੇਲਾ ਹੈ। ਇਹ ਮੇਲਾ ਖਾਲਸਾ ਪੰਥ ਦੇ ਜਨਮ ਅਸਥਾਨ ਤਖ਼ਤ ਸ਼੍ਰੀ ਕੇਸਗੜ੍ਹ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਧਾਰਮਿਕ ਭਾਵਨਾਵਾਂ ਅਤੇ ਪ੍ਰੰਪਰਾਵਾਂ ਨਾਲ ਮਨਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਦਿਨ ਸ਼੍ਰੀ ਅਨੰਦਪੁਰ ਸਾਹਿਬ ਸਮੇਤ ਸਮੁੱਚਾ ਇਲਾਕਾ ਖਾਲਸਾਈ ਰੰਗ 'ਚ ਰੰਗਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਖਾਲਸਾ ਪੰਥ ਹੋਲੀ ਨਹੀਂ, ਹੋਲਾ ਖੇਡਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਮਹੱਲਾ ਕੱਢਦਾ ਹੈ।

ਹੋਲੀ ਤੋਂ ਅਗਲੇ ਦਿਨ, ਅਨੰਦਪੁਰ ਸਾਹਿਬ ਵਿੱਚ ਸ਼੍ਰੀ ਕੇਸਗੜ੍ਹ ਸਾਹਿਬ ਅਤੇ ਹੋਰ ਧਾਰਮਿਕ ਸਥਾਨਾਂ ਦੇ ਸਥਾਨ ਉਤੇ, ਇੱਕ ਮੇਲਾ ਭਰਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੂੰ 'ਹੋਲਾ ਮਹੱਲਾ' ਵੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਅੱਜ ਦੇ ਸਮੇਂ ਜਦ ਸਾਡੀ ਨੌਜਵਾਨ ਪੀੜੀ ਆਪਣੇ ਵਿਰਸੇ ਨੂੰ ਭੁੱਲਦੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ ਨੌਜਵਾਨੀ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਵਿਰਸੇ ਨਾਲ ਜੋੜਨ ਲਈ ਇਹ ਤਿਉਹਾਰ ਪ੍ਰੇਰਣਾ ਸਰੋਤ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਅੱਜ ਲੋੜ ਹੈ ਕਿ ਹਰ ਸਿੱਖ ਆਪਣੇ ਵਿਰਸੇ ਨੂੰ ਜਾਣਦਾ ਹੋਇਆ ਸ਼ਸਤਰ ਵਿੱਦਿਆ ਵਿੱਚ ਨਿਪੁੰਨ ਹੋਵੇ, ਸੇ ਆਓ ਖਾਲਸਾ ਪੰਥ ਦੇ ਨਿਆਰੇ ਤਿਉਹਾਰ ਹੋਲਾ ਮਹੱਲਾ ਮੌਕੇ ਆਪਣੇ ਜੀਵਨ ਅੰਦਰ ਖਾਲਸਾਈ ਜਜ਼ਬੇ ਦੀਆਂ ਭਾਵਨਾਵਾਂ ਭਰਦਿਆਂ ਉਦਮੀ ਜੀਵਨ ਜਿਉਣ ਲਈ ਅੱਗੇ ਵਧੀਏ।

**ਭਗਤ ਸਿੰਘ ਫੂਲ
ਪ੍ਰਧਾਨ**

ਧੰਨਵਾਦ

ਵਾਹਗਿਰੂ ਜੀ ਕਾ ਖਾਲਸਾ ਵਾਹਗਿਰੂ ਜੀ ਕੀ ਫਤਹਿ



ਸਾਧਸੰਗਤ ਜੀ, ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਖਾਲਸਾ ਦੀਵਾਨ ਵਿਖੇ ਨਾਨਕਸ਼ਾਹੀ ਕੈਲੰਡਰ ਅਨੁਸਾਰ ਨਵਾਂ ਸਾਲ ਮਨਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕੀਰਤਨ ਸਮਾਗਮ ਹੋਵੇਗਾ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਪੰਥ ਦੇ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਕੀਰਤਨੀ ਜਥਿਆਂ ਵੱਲੋਂ ਗੁਰਬਾਣੀ ਕੀਰਤਨ ਰਾਹੀਂ, ਕਥਾ ਰਾਹੀਂ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਨਿਹਾਲ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।

ਨਾਨਕਸ਼ਾਹੀ ਸੰਮਤ ੫੫੭ ਦੇ ਆਰੰਭ ਮੌਕੇ ਕਮੇਟੀ ਵੱਲੋਂ ਸਮਾਗਮ ਕਰਵਾਉਣ ਦਾ ਮਕਸਦ ਸੰਗਤ ਨੂੰ ਇਹ ਦੱਸਣਾ ਕਿ ਸਿੱਖਾਂ ਦਾ ਨਵਾਂ ਸਾਲ ਨਾਨਕਸ਼ਾਹੀ ਸੰਮਤ ੧ ਚੇਤ ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਭਾਵੇਂ ਸਾਰੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਕੈਲੰਡਰ ਅਨੁਸਾਰ ੧ ਜਨਵਰੀ ਨੂੰ ਨਵਾਂ ਸਾਲ ਮਨਾਉਂਦੇ ਹਨ ਪਰ ਸੰਗਤ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਗੁਰਮਤਿ ਸੱਭਿਆਚਾਰ ਅਤੇ ਇਤਿਹਾਸ ਨੂੰ ਕਦੇ ਨਹੀਂ ਭੁੱਲਣਾ ਚਾਹੀਦਾ। ਇਸ ਕਿਤਾਬਚੇ ਦਾ ਮਕਸਦ ਵੀ ਆਪਣੇ ਅਮੀਰ ਵਿਰਸੇ ਨੂੰ ਸੰਗਤਾਂ ਕੋਲ ਘਰ-ਘਰ ਪਹੁੰਚਾਉਣਾ ਹੈ। ਇਸ ਕਿਤਾਬਚੇ ਨੂੰ ਤਿਆਰ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਸਮੁੱਚੀ ਟੀਮ ਦਾ ਬਹੁਤ ਬਹੁਤ ਧੰਨਵਾਦ। ਆਸ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਉਦਮ ਸੰਗਤ ਲਈ ਸਹਿਯੋਗੀ ਅਤੇ ਲਾਹੇਵੰਦ ਹੋਵੇਗਾ।

**ਜਸਕਰਨ ਸਿੰਘ ਵਾਂਦਰ
ਸਕੱਤਰ**



ਸੰਪਾਦਕੀ

ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕਾ ਖਾਲਸਾ ॥ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕੀ ਫਤਿਹ ॥

ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਖਾਲਸਾ ਦੀਵਾਨ ਹਾਂਗਕਾਂਗ ਦੁਆਰਾ ਚਲਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਮੰਥਲੀ ਨਿਊਜ਼ ਲੈਟਰ ਇੱਕ ਬਹੁਤ ਹੀ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਪਹਿਲਕਦਮੀ ਹੈ, ਜੋ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦੀਆਂ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਅਤੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਨਿਊਜ਼ ਲੈਟਰ ਦੁਆਰਾ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿੱਚ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਗੁਰਬਾਣੀ ਕੀਰਤਨ, ਸਿੱਖ ਇਤਿਹਾਸ ਦੀਆਂ ਵਾਰਤਾਲਾਪਾਂ, ਅਤੇ ਹੋਰ ਧਾਰਮਿਕ ਤੇ ਸਮਾਜਿਕ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਮਿਲਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ, ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿੱਚ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਸੈਲਾਨੀਆਂ ਨੂੰ ਸਿੱਖ ਧਰਮ ਅਤੇ ਇਤਿਹਾਸ ਬਾਰੇ ਵੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਜੋ ਉਹ ਸਿੱਖੀ ਦੇ ਮੁੱਲਾਂ ਅਤੇ ਸਿਧਾਂਤਾਂ ਨੂੰ ਸਮਝ ਸਕਣ।

ਇਸ ਨਿਊਜ਼ ਲੈਟਰ ਵਿੱਚ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦੀਆਂ ਇੰਡੋਰ ਅਤੇ ਆਊਟਡੋਰ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਦਾ ਵੀ ਵੇਰਵਾ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਕਾਰਜਾਂ ਬਾਰੇ ਪੂਰੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਮਿਲਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਹਰ ਮਹੀਨੇ ਇੱਕ ਕਿਤਾਬਚੇ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਸੰਗਤਾਂ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚਾਈ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਜੋ ਉਹ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦੀਆਂ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਸਕਣ ਅਤੇ ਧਾਰਮਿਕ ਜੀਵਨ ਨੂੰ ਵਧੇਰੇ ਨੇੜਿਓਂ ਜਾਣ ਸਕਣ।

ਇਸ ਕਿਤਾਬਚੇ ਨੂੰ ਤਿਆਰ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਭਾਈ ਬਲਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਜੀ ਰੱਤੋਵਾਲ, ਭਾਈ ਗੁਰਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੋਸਾਂਜ, ਭਾਈ ਸੁਖਰੂਪ ਸਿੰਘ ਜੀ, ਭਾਈ ਜਗਦੇਵ ਸਿੰਘ ਜੀ, ਅਤੇ ਬੀਬੀ ਕਿਰਨਜੋਤ ਕੌਰ ਦਾ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਯੋਗਦਾਨ ਹੈ। ਇਹ ਸਾਰੇ ਸਹਿਯੋਗੀ ਮਿਲ ਕੇ ਇਸ ਕਿਤਾਬਚੇ ਨੂੰ ਤਿਆਰ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਜੋ ਕਿ ਸੰਗਤਾਂ ਲਈ ਇੱਕ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਸਰੋਤ ਹੈ। ਇਹ ਕੰਮ ਕਿਸੇ ਇੱਕ ਵਿਅਕਤੀ ਦਾ ਨਹੀਂ, ਬਲਕਿ ਸਾਰੇ ਸਹਿਯੋਗੀਆਂ ਦੀ ਮਿਹਨਤ ਅਤੇ ਲਗਨ ਦਾ ਨਤੀਜਾ ਹੈ।

ਇਸ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਦੁਆਰਾ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਖਾਲਸਾ ਦੀਵਾਨ ਹਾਂਗਕਾਂਗ ਨੇ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਧਾਰਮਿਕ ਅਤੇ ਸਮਾਜਿਕ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਦਾ ਇੱਕ ਸ਼ਾਨਦਾਰ ਮਾਧਿਅਮ ਬਣਾਇਆ ਹੈ, ਜੋ ਸਿੱਖੀ ਦੇ ਪ੍ਰਚਾਰ ਅਤੇ ਪ੍ਰਸਾਰ ਵਿੱਚ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਭੂਮਿਕਾ ਨਿਭਾ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਇਹ ਬਹੁਤ ਹੀ ਸ਼ਲਾਘਾਯੋਗ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਗਲਤੀਆਂ ਨੂੰ ਸੁਧਾਰਨ ਅਤੇ ਪਾਠਕਾਂ ਦੇ ਸੁਝਾਅ ਨੂੰ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰਨ ਦੀ ਪਹਿਲ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋ। ਇਸ ਨਾਲ ਨਾ ਸਿਰਫ਼ ਕਿਤਾਬ ਦੀ ਗੁਣਵੱਤਾ ਵਿੱਚ ਸੁਧਾਰ ਹੋਵੇਗਾ, ਬਲਕਿ ਪਾਠਕਾਂ ਦੀ ਰਾਏ ਨੂੰ ਵੀ ਮਹੱਤਵ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਇਹ ਪਾਠਕਾਂ ਨਾਲ ਜੁੜਨ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਭਾਗੀਦਾਰੀ ਨੂੰ ਪ੍ਰੋਤਸਾਹਿਤ ਕਰਨ ਦਾ ਇੱਕ ਵਧੀਆ ਤਰੀਕਾ ਹੈ।

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਗਲਤੀ ਜਾਂ ਸੁਝਾਅ ਬਾਰੇ ਵਿਚਾਰ-ਵਟਾਂਦਰਾ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਮੈਂ ਖੁਸ਼ੀ ਨਾਲ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹਾਂ। ਆਸ ਹੈ ਕਿ ਅਗਲਾ ਅੰਕ ਪਾਠਕਾਂ ਲਈ ਵਧੇਰੇ ਲਾਭਦਾਇਕ ਅਤੇ ਰੋਚਕ ਹੋਵੇਗਾ।

ਧੰਨਵਾਦ ਜੀ
ਡਾ. ਜਸਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ



ਹੋਲਾ ਮਹੱਲਾ

ਹੋਲਾ-ਮਹੱਲਾ ਜਾਂ ਹੋਲਾ ਦੁਨੀਆ ਭਰ ਦੇ ਸਿੱਖਾਂ ਦੁਆਰਾ ਬੜੇ ਜੋਸ਼ ਅਤੇ ਉਤਸ਼ਾਹ ਨਾਲ ਮਨਾਇਆ ਜਾਣ ਵਾਲਾ ਕੌਮੀ ਜੋੜ ਮੇਲਾ ਹੈ। ਇਹ ਤਿੰਨ ਦਿਨ ਲੰਬਾ ਚਲਣ ਵਾਲਾ ਸਾਲਾਨਾ ਮੇਲਾ ਹੈ। ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਆਨੰਦਪੁਰ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਹੋਲਾ-ਮਹੱਲਾ ਦਾ ਇਹ ਮੇਲਾ ਧਾਰਮਿਕ ਪ੍ਰੰਪਰਾਵਾਂ ਨਾਲ ਹਰ ਸਾਲ ਮਨਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਹੋਲਾ ਮਹੱਲਾ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ 17 ਵੀਂ ਸਦੀ ਵਿੱਚ ਦਸਵੇਂ ਸਿੱਖ ਗੁਰੂ, ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੁਆਰਾ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਨੇ ਸ਼ਸਤਰ-ਵਿੱਦਿਆ ਤੇ ਜੰਗੀ ਕਲਾ ਸਿਖਾਉਣ ਲਈ ਦੋ ਖਾਲਸਾ ਦਲ ਬਣਾਏ ਅਤੇ ਇਹਨਾਂ ਦੋਨਾਂ ਦਲਾਂ ਨੂੰ ਯੁੱਧ ਦੇ ਮੈਦਾਨ ਵਿੱਚ ਇਕ ਦੂਜੇ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਮਖੌਲੀ ਜੰਗ ਲੜਾਇਆ ਅਤੇ ਜੇਤੂ ਦਲ ਦੇ ਬਹਾਦਰ ਯੋਧਿਆਂ ਨੂੰ ਸਨਮਾਨਿਤ ਕੀਤਾ। ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਹਰ ਸਾਲ ਆਨੰਦਪੁਰ ਵਿੱਚ ਹੋਲਾ ਮਹੱਲਾ ਮਨਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਜੋ ਕਿ ਹੋਲੀ ਤੋਂ ਅਗਲੇ ਦਿਨ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

ਹੋਲਾ ਮਹੱਲਾ ਦਾ ਅਰਥ –

ਹੋਲਾ ਅਰਥੀ ਸ਼ਬਦ ‘ਹੂਲ’ ਤੋਂ ਬਣਿਆ ਹੈ, ਜਿਸ ਦਾ ਅਰਥ ਹੈ ਚੰਗੇ ਮਕਸਦ ਲਈ ਲੜਨਾ। ਮਹੱਲਾ ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਅਰਥ ਹੈ ਉਹ ਸਥਾਨ ਜਿਥੇ ਫੁੱਟਿ ਕਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਟਿਕਾਣਾ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ। ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਨੇ ਖਾਲਸਾ ਪੰਥ ਦੀ ਸਥਾਪਨਾ ਨਿਰਦੇਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਜੁਲਮ ਤੋਂ ਬਚਾਉਣ, ਬੇਇਨਸਾਫ਼ੀ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਖੜੇ ਹੋਣ ਅਤੇ ਖਾਲਸਾ ਫੌਜ ਨੂੰ ਬਹਾਦਰੀ ਅਤੇ ਨਿਡਰਤਾ ਦੀ ਸਿਖਲਾਈ ਦੇਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਬਹਾਦਰ ਯੋਧੇ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਕੀਤੀ ਸੀ। ਆਪ ਜੀ ਨੇ ਹੋਲੀ ਦੀ ਥਾਂ ਹੋਲਾ-ਮਹੱਲਾ ਪ੍ਰਚਲਿਤ ਕੀਤਾ।

ਹੋਲਾ ਮਹੱਲਾ ਕਿਉਂ ਮਨਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ?–

ਹੋਲਾ ਮਹੱਲਾ ਵਿਸ਼ਵ ਪੱਧਰ ‘ਤੇ ਸਿੱਖਾਂ ਲਈ ਬਹੁਤ ਮਹੱਤਵ ਰੱਖਦਾ ਹੈ। ਕਈ ਇਤਿਹਾਸਕਾਰਾਂ ਦਾ ਮੰਨਣਾ ਹੈ ਕਿ ਦਸ਼ਮੇਸ਼ ਪਿਤਾ ਜੀ ਦੁਆਰਾ ਹੋਲਾ ਮਹੱਲਾ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਦਾ ਉਦੇਸ਼ ਬੇਇਨਸਾਫ਼ੀ ਅਤੇ ਜੁਲਮ ਉੱਤੇ ਸੱਚ ਅਤੇ ਨਿਆਂ ਦੀ ਜਿੱਤ ਬਾਰੇ ਸਿੱਖਾਂ ਵਿੱਚ ਦ੍ਰਿੜ ਸੰਕਲਪ ਪੈਦਾ ਕਰਨਾ ਸੀ। ਇਤਿਹਾਸ ਦੱਸਦਾ ਹੈ ਕਿ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਨੇ ਆਪਣੀ ਖਾਲਸਾ ਫੌਜ ਨੂੰ ਯੁੱਧ ਕਲਾ ਦਾ ਅਭਿਆਸ ਕਰਨ ਅਤੇ ਆਉਣ ਵਾਲੀਆਂ ਲੜਾਈਆਂ ਲਈ ਤਿਆਰ ਰਹਿਣ ਲਈ ਹੋਲਾ ਮਹੱਲਾ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਕੀਤੀ ਸੀ।

ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਖਾਲਸਾਈ ਫੌਜਾਂ ਦੇ ਦੋ ਧਿਰਾਂ ਵਿਚਕਾਰ ਮਖੌਲੀ ਜੰਗੀ ਮੁਕਾਬਲੇ ਕਰਵਾਉਂਦੇ ਸਨ ਅਤੇ ਦੋਵਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਵਧੀਆ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਸਿਰੋਪਿਆਂ ਨਾਲ ਸਨਮਾਨਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਸੀ। ਉਸ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਅੱਜ ਤੱਕ ਹੋਲਾ ਮਹੱਲਾ ਉਸੇ ਪਰੰਪਰਾ ਅਤੇ ਉਤਸ਼ਾਹ ਨਾਲ ਮਨਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਦਸ਼ਮੇਸ਼ ਪਿਤਾ ਜੀ ਦੁਆਰਾ ਚਲਾਇਆ ਗਿਆ ਹੋਲਾ ਮਹੱਲਾ ਸ਼ਕਤੀ ਅਤੇ ਅਣਖ ਦੇ ਪ੍ਰਗਟਾਵੇ ਦਾ ਅਨੁਭਵ ਕਰਨ ਦਾ ਇੱਕ ਵਿਲੱਖਣ ਤਰੀਕਾ ਹੈ। ਇਤਿਹਾਸਕ ਹੋਲਾ ਮਹੱਲਾ ਤਿਉਹਾਰ ਲਗਾਤਾਰ ਤਿੰਨ ਦਿਨ ਮਨਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਜਿੱਥੇ ਸ੍ਰੀ ਆਨੰਦਪੁਰ ਸਾਹਿਬ ਸਾਰੇ ਸਮਾਗਮਾਂ ਦਾ ਕੇਂਦਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

ਹੋਲਾ ਮਹੱਲਾ ਦੀ ਪਰੰਪਰਾ–

ਆਨੰਦਪੁਰ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਹੋਲਾ ਮਹੱਲਾ ਆਮ ਤੌਰ ‘ਤੇ ਤਿੰਨ ਦਿਨਾਂ ਦਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਪਰ ਅਕਸਰ ਸੰਗਤਾਂ ਇੱਕ ਹਫ਼ਤੇ ਲਈ ਆਨੰਦਪੁਰ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਹਾਜ਼ਰੀ ਭਰਦੀਆਂ ਹਨ। ਨਗਾਰਿਆਂ ਦੀ ਧੂਮ ਨਾਲ ਸਮਾਗਮ ਆਰੰਭ ਹੋਣ ਤੋਂ ਉਪਰੰਤ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸ੍ਰੀ ਕੀਰਤਪੁਰ ਸਾਹਿਬ ਅਤੇ ਸ੍ਰੀ ਆਨੰਦਪੁਰ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਆਰੰਭ ਹੁੰਦੇ ਹਨ, ਧਾਰਮਿਕ ਦੀਵਾਨ ਸਜਾਏ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਦੇਸ਼-ਵਿਦੇਸ਼ ਦੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਹਿੱਸਿਆਂ ਤੋਂ ਸੰਗਤਾਂ ਮੱਥਾ ਟੇਕਣ ਲਈ ਪੁੱਜਦੀਆਂ ਹਨ। ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਧਾਰਮਿਕ ਪ੍ਰਵਚਨ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਕਈ ਦਰਬਾਰ ਵੀ ਸਜਾਏ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਮੌਕੇ ‘ਤੇ ਦੋਵਾਂ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਦੇ ਸਾਰੇ ਗੁਰਦੁਆਰਿਆਂ ਨੂੰ ਫੁੱਲਾਂ ਅਤੇ ਲੜੀਆਂ ਨਾਲ ਬਹੁਤ ਸੁੰਦਰ ਢੰਗ ਨਾਲ ਸਜਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਇਨ੍ਹਾਂ ਤਿੰਨ ਦਿਨਾਂ ਦੇ ਮੇਲੇ ਦੌਰਾਨ ਸੰਗੀਤ ਅਤੇ ਕਵਿਤਾ ਮੁਕਾਬਲੇ ਵੀ ਕਰਵਾਏ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਵਿਸ਼ਾਲ ਨਗਰ ਕੀਰਤਨ ਦਾ ਆਯੋਜਨ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਗੁਰੂ ਦੀ ਪਿਆਰੀ ਫੌਜ ਦੇ ਨਿਹੰਗ ਸਿੰਘ ਗੱਤਕਾ ਦੀ ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਕਲਾ, ਤਲਵਾਰਬਾਜ਼ੀ, ਘੋੜ ਸਵਾਰੀ, ਹਥਿਆਰਾਂ, ਮਾਰਸ਼ਲ ਆਰਟ ਦੇ ਹੁਨਰ ਆਦਿ ਦਾ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਪੂਰੇ ਸ਼ਹਿਰ ਵਿੱਚ ਘੁੰਮਦੇ ਹਨ। ਲੱਖਾਂ ਸ਼ਰਧਾਲੂ ਸ਼ਹਿਰ ਦੇ ਗੁਰਦੁਆਰਿਆਂ ਦੇ ਦਰਸ਼ਨ ਕਰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਸਾਰੇ ਇਲਾਕੇ ਵਿੱਚ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਸਮਾਜਿਕ ਅਤੇ ਧਾਰਮਿਕ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਦੁਆਰਾ ਗੁਰੂ ਕੇ ਲੰਗਰ ਲਗਾਏ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

ਹੋਲਾ ਮਹੱਲਾ ਦਾ ਤਿਉਹਾਰ ਬਾਕੀ ਸਾਰੇ ਤਿਉਹਾਰਾਂ ਨਾਲੋਂ ਵਿਲੱਖਣ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਗੁਰੂ ਦੀ ਲਾਡਲੀ ਫੌਜ, ਨਿਹੰਗਾਂ ਨੇ ਅਜੇ ਤੱਕ ਇਸਦੇ ਦਸਮ ਪਿਤਾ ਦੁਆਰਾ ਸਥਾਪਿਤ ਕੀਤੇ ਪਰੰਪਰਾਗਤ ਸਰੂਪ ਨੂੰ ਕਾਇਮ ਰੱਖਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਹੈ।

ਆਉ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਵੱਲੋਂ ਦਸੇ ਗਏ ਸਿਧਾਂਤਾਂ ਤੇ ਪਹਿਰਾ ਦੇਈਏ ਆਪ ਜੁੜੀਏ ਤੇ ਆਪਣੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਸਿੱਖ ਇਤਿਹਾਸ ਨਾਲ ਜੋੜਨਾ ਕਰੀਏ ਜੀ



ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਔਰਤ ਦਿਵਸ ਨੂੰ ਸਮਰਪਿਤ ਸਿੱਖ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀਕੋਣ ਵਿੱਚ ਔਰਤਾਂ ਦਾ ਸਥਾਨ

ਭਾਰਤੀ ਸਮਾਜ ਨੇ ਔਰਤ ਨੂੰ ਬਲਹੀਣ ਅਤੇ ਅਬਲਾ ਕਹਿਣ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਕਸਰ ਨਹੀਂ ਛੱਡੀ। ਔਰਤ ਭਾਵੇਂ ਕਿੰਨੀ ਵੀ ਸੁਘੜ-ਸਿਆਣੀ ਅਤੇ ਤਾਕਤਵਰ ਕਿਉਂ ਨਾ ਹੋਵੇ, ਉਸ ਲਈ ਮਰਦ ਦੇ ਅਧੀਨ ਰਹਿਣਾ ਅਤਿ ਜ਼ਰੂਰੀ ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਸੀ। ਔਰਤ ਦੇ ਗੁਆਚੇ ਸਨਮਾਨ ਨੂੰ ਬਹਾਲ ਕਰਨ ਲਈ ਸਿੱਖ ਧਰਮ ਨੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਭੂਮਿਕਾ ਨਿਭਾਈ। ਪੰਦਰਵੀਂ ਸਦੀ ਵਿੱਚ ਸਿੱਖ ਧਰਮ ਦੇ ਮੋਢੀ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ (1469-1539 ਈ:) ਨੇ ਔਰਤ ਦੀ ਦੁਰਦਸ਼ਾ ਨੂੰ ਭਾਂਪਦਿਆਂ ਹੋਇਆਂ ਉਸ ਦੇ ਹੱਕ ਵਿੱਚ ਪਹਿਲੀ ਅਤੇ ਜ਼ੋਰਦਾਰ ਆਵਾਜ਼ ਉਠਾਈ ਤੇ ਕਿਹਾ-

**ਭੰਡਿ ਜੰਮੀਐ ਭੰਡਿ ਨਿੰਮੀਐ ਭੰਡਿ ਮੰਗਣੁ ਵੀਆਹੁ॥
ਭੰਡਹੁ ਹੋਵੈ ਦੇਸਤੀ ਭੰਡਹੁ ਚਲੈ ਰਾਹੁ॥
ਭੰਡੁ ਮੂਆ ਭੰਡੁ ਭਾਲੀਐ ਭੰਡਿ ਹੋਵੈ ਬੰਧਾਨੁ॥
ਸੇ ਕਿਉ ਮੰਦਾ ਆਖੀਐ ਜਿਤੁ ਜੰਮਹਿ ਰਾਜਾਨੁ॥**

ਗੁਰੂ ਅੰਗਦ ਦੇਵ ਜੀ (1504-1552 ਈ:) ਦੇ ਮਹਿਲ ਮਾਤਾ ਖੀਵੀ ਜੀ ਨੇ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਵੱਲੋਂ ਸਥਾਪਤ ਲੰਗਰ ਦੀ ਪ੍ਰਥਾ ਵਿੱਚ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਯੋਗਦਾਨ ਪਾਇਆ।
ਗੁਰੂ ਅਮਰਦਾਸ ਜੀ (1479-1574 ਈ:) ਨੂੰ ਗੁਰਬਾਣੀ ਦੀ ਚੇਟਕ ਲਾਉਣ ਵਾਲੀ ਇਕ ਇਸਤਰੀ ਬੀਬੀ ਅਮਰੋ ਹੀ ਸੀ, ਗੁਰੂ ਜੀ ਨੇ ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਚਲਤ 'ਸਤੀ ਪ੍ਰਥਾ' ਵਿਰੁੱਧ ਜ਼ੋਰਦਾਰ ਪ੍ਰਚਾਰ ਕੀਤਾ।
ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ ਜੀ (1534-1581 ਈ:) ਜੀ ਦਾ ਪਾਲਣ-ਪੋਸ਼ਣ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਨਾਨੀ ਹੀ ਸੀ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਆਪਣੇ ਦੋਹਰੇ ਨੂੰ ਅਜਿਹੀ ਸਿੱਖਿਆ ਦਿੱਤੀ ਕਿ ਉਹ ਗੁਰੂ ਦੀ ਪਦਵੀ 'ਤੇ ਬਿਰਾਜਮਾਨ ਹੋ ਗਏ।
ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਜੀ (1563-1606 ਈ:) ਦੇ ਮਹਿਲ ਮਾਤਾ ਭਾਨੀ ਜੀ ਨੇ ਆਪਣੇ ਗੁਰੂ-ਪਿਤਾ (ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਅਮਰਦਾਸ ਜੀ) ਦੀ ਏਨੀ ਸੇਵਾ ਕੀਤੀ ਕਿ ਗੁਰਗੱਦੀ ਆਪਣੇ ਘਰ ਵਿੱਚ ਹੀ ਰੱਖਣ ਦਾ ਵਰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਲਿਆ।

ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਜੀ (1621-1675 ਈ:) ਨੇ ਨਵਾਂ ਨਗਰ ਵਸਾਉਣ ਲਈ ਜੋ ਜ਼ਮੀਨ ਖਰੀਦੀ ਸੀ, ਉਸ ਦਾ ਨਾਂਅ 'ਚੱਕ ਨਾਨਕੀ' ਰੱਖਿਆ, ਜੋ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਆਪਣੇ ਮਾਤਾ ਜੀ ਪ੍ਰਤੀ ਪਿਆਰ ਅਤੇ ਸਤਿਕਾਰ ਦੀ ਭਾਵਨਾ ਨੂੰ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮਹਿਲ ਮਾਤਾ ਗੁਜਰੀ ਜੀ ਨੇ ਗੁਰੂ-ਪਤੀ ਨੂੰ ਦਿੱਲੀ ਵਿਖੇ ਸ਼ਹੀਦੀ ਦੇਣ ਲਈ ਖ਼ੁਦ ਪ੍ਰਵਾਨਗੀ ਦਿੱਤੀ ਅਤੇ ਪਿੱਛੋਂ ਜਦੋਂ ਛੋਟੇ ਸਾਹਿਬਜ਼ਾਦਿਆਂ (ਬਾਬਾ ਜ਼ੋਰਾਵਰ ਸਿੰਘ, ਬਾਬਾ ਫਤਹਿ ਸਿੰਘ) ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਮੇਤ ਗ੍ਰਿਫ਼ਤਾਰ ਕਰ ਲਿਆ ਗਿਆ ਤਾਂ ਪੋਤਿਆਂ ਵਿੱਚ ਸਿੱਖੀ ਸਿਦਕ ਦਾ ਜਜ਼ਬਾ ਭਰਨ ਲਈ ਇਕ ਵੱਡੀ ਭੂਮਿਕਾ ਨਿਭਾਈ। ਛੋਟੇ ਸਾਹਿਬਜ਼ਾਦਿਆਂ ਨੂੰ ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਜੀ ਦੀ ਲਾਸਾਨੀ ਸ਼ਹਾਦਤ ਦਾ ਬਿਰਤਾਂਤ ਸੁਣਾ ਕੇ ਮਾਤਾ ਗੁਜਰੀ ਜੀ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਵਿਰਸੇ ਪ੍ਰਤੀ ਜਾਗਰੂਕਤਾ ਪੈਦਾ ਕਰ ਦਿੱਤੀ।

ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਨੇ 1699 ਈ: 'ਖਾਲਸਾ ਪੰਥ' ਦੀ ਸਿਰਜਣਾ ਕੀਤੀ ਤਾਂ ਆਪਣੇ ਮਹਿਲ ਮਾਤਾ ਸਾਹਿਬ ਕੌਰ ਨੂੰ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਵਿੱਚ ਪਤਾਸੇ ਪਾਉਣ ਦੀ ਆਗਿਆ ਦਿੱਤੀ। ਦਸਮੇਸ਼ ਪਿਤਾ ਨੇ ਔਰਤਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਦੀ ਦਾਤ ਤੋਂ ਲਾਂਭੇ ਨਹੀਂ ਰੱਖਿਆ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਖੰਡੇ ਬਾਟੇ ਦੀ ਪਾਹੁਲ ਦੇ ਕੇ ਸਿੰਘਣੀਆਂ ਭਾਵ ਸ਼ੇਰਨੀਆਂ ਬਣਾ ਦਿੱਤਾ। ਗੁਰੂ-ਕਾਲ ਵਿੱਚ ਹੀ ਹੋਏ ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਜੀ, ਭਗਤ ਕਵੀਆਂ ਅਤੇ ਹੋਰਨਾਂ ਗੁਰਮੁਖਾਂ ਨੇ ਵੀ ਸਿੱਖ ਸਿਧਾਂਤਾਂ ਦੀ ਲੋਅ ਵਿੱਚ ਔਰਤਾਂ ਪ੍ਰਤੀ ਸਨਮਾਨ ਅਤੇ ਮਰਦ ਦੇ ਬਰਾਬਰ ਅਧਿਕਾਰ ਦੇਣਾ ਹੀ ਨਹੀਂ ਸਗੋਂ ਮਰਦਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਸਿੱਖਿਆ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਤੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ -

ਦੇਖਿ ਪਰਾਈਆ ਚੰਗੀਆ ਮਾਵਾਂ ਭੈਣਾਂ ਧੀਆਂ ਜਾਣੈ॥

ਸਿੱਖ ਇਤਿਹਾਸ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਗਵਾਹ ਹੈ ਕਿ ਸਿੰਘਣੀਆਂ (ਔਰਤਾਂ) ਨੇ ਵੀ ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸੂਰਬੀਰਤਾ ਅਤੇ ਬਹਾਦਰੀ ਦੇ ਜੌਹਰ ਵਿਖਾਏ, ਜਿਵੇਂ ਸਿੰਘਾਂ (ਮਰਦਾਂ) ਨੇ ਵਿਖਾਏ ਸਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਖਿਦਰਾਣੇ ਦੀ ਢਾਬ ਵਿੱਚ ਮੁਗਲਾਂ ਨਾਲ ਯੁੱਧ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਮਾਈ ਭਾਗੋ, ਲਾਹੌਰ ਦੀਆਂ ਸਿੱਖ ਬੀਬੀਆਂ, ਜੇਖਮ ਭਰੇ ਰਾਹਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਲੰਘਣ ਵਾਲੀ ਬੀਬੀ ਸ਼ਰਨ ਕੌਰ ਅਤੇ ਸਿੱਖ-ਕਾਰਜਾਂ ਤੇ ਗੁਰਦੁਆਰਿਆਂ ਦੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਲਈ ਸੰਘਰਸ਼ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਮਾਤਾ ਕਿਸ਼ਨ ਕੌਰ ਕਾਉਂਕੇ ਆਦਿ ਦੇ ਨਾਂਅ ਪੇਸ਼ ਹਨ।

ਸਿੱਖ ਧਰਮ ਵੱਲੋਂ ਔਰਤ ਦੇ ਹੱਕ, ਇਨਸਾਫ ਲਈ ਪਹਿਲਕਦਮੀ ਕਰਨ ਕਰਕੇ ਹੀ ਔਰਤਾਂ ਦੇ ਹਾਲਾਤ ਵਿੱਚ ਸੁਧਾਰ ਹੋਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਇਆ। ਸਿੱਖ ਗੁਰੂਆਂ ਨੇ ਸਿੱਖ ਧਰਮ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਔਰਤਾਂ ਨੂੰ ਸਿਰਫ ਜਾਂਬਾਜ਼ ਹੋਣਾ ਹੀ ਦ੍ਰਿੜ੍ਹ ਨਹੀਂ ਕਰਵਾਇਆ, ਸਗੋਂ ਮਾਨਵਤਾ ਅਤੇ ਮਾਨਵ-ਧਰਮ ਦੇ ਅਸਲ ਲੱਛਣ ਵੀ ਸਮਝਾਏ। ਅਣਖ, ਸਵੈਮਾਣ ਅਤੇ ਬਹਾਦਰੀ ਦੇ ਗੁਣਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਅੰਦਰ ਸੰਚਰਿਤ ਕਰਨ ਲਈ ਅੱਜ ਦੀ ਬੇਟੀ ਅਤੇ ਭਵਿੱਖ ਦੀ ਔਰਤ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਜੀਵਨ ਵਿੱਚ ਸਿੱਖੀ ਸਿਧਾਂਤਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਵੀ ਜੋੜਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

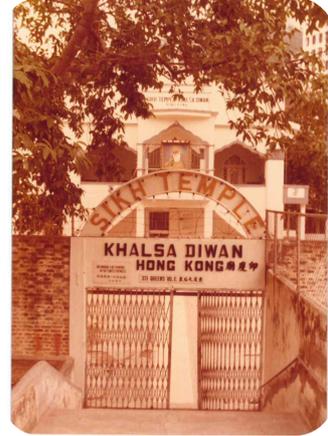


HISTORY OF KHALSA DIWAN HONG KONG (SIKH TEMPLE)

It is believed that first Sikh's arrived in Hong Kong during 1840's with the British Forces as part of the British garrison in HK. When HK Police Force was founded in 1850s some of the Sikhs were transferred to Police Forces and Prisons Department. To the Sikh Diaspora, the Gurudwara, is central to our own community, but also an extremely important center of charitable service to the broader community in which we live.



The first Gurdwara in Hong Kong, called Sri Guru Singh Sabha was built in 1901, by the Sikh members of the British Army Regiment stationed in Hong Kong, Police Forces and Prisons Department. In the 1930's the number of Sikhs continued to grow and the Gurdwara was needed to be rebuilt for a larger Sangat (Sikh community). In the early 1940's during the Pacific war, the Gurdwara was bombed twice, sustaining extensive damage. In one of the attacks, the then Gurdwara Granthi (priest), Bhai Nand Singh, sitting in the main hall reading the Sri Guru Granth Sahib (the Sikh holy scripture), was fatally injured. However, the Guru Granth Sahib was not damaged. Many Sikhs and Non-Sikhs had sought refuge in the Gurdwara and some of them sustained injuries. After the war, the damaged areas of the Gurdwara were rebuilt by the Sikhs and the Non-Sikhs.



In 1980's Gurudwara's main hall was extended and linked with Queens' Road East by a covered bridge, which provides easy access for the devotees. This project too, was funded by the Sikh's and the Non-Sikhs.



In 2008, an extension block of 4 story was built. It has a small Prayer Hall, Social Hall, Langar Hall and staff quarters and old building was renovated. Unfortunately, in 2013 cracks started appearing in the old Gurdwara building which was a historical grade 2. All measures were taken to save the building and it was examined by professional engineers, who ultimately declared the building un-safe.



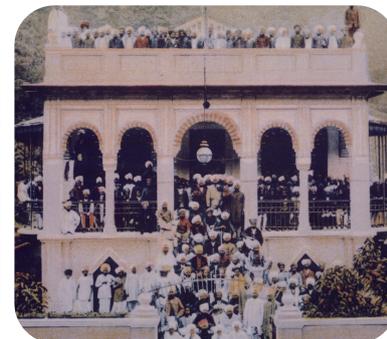
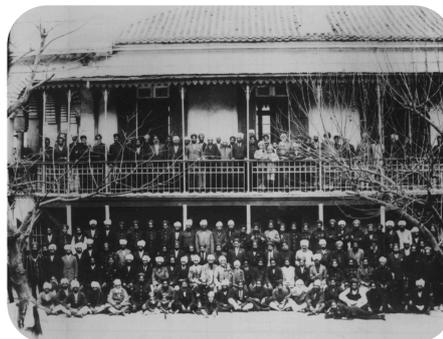
Stemming from this, and seeing no alternative, the Management Committee of the Khalsa Diwan has undertaken an extensive feasibility study, and tender request for the construction of a new Sikh Temple, at its current location in Hong Kong. The new building will be a four-story block providing 76,000 square feet of useable area including a Car Park, Library, Museum, Seminar Halls, Dining (Langar) Hall, Kitchen, two Prayer Halls, Washrooms, Kindergarten, Tutorial classrooms, private function rooms and many more facilities. The building was completed and opened by the Chief Executive of HKSAR on 8 November 2022. It cost around \$240 million. After completion of main building the building built 2008 is under renovation and will cost another \$15 millions. It is anticipated that whole building redevelopment projects would be completed by June 2025. The entire community has come together to help in the completion of the project, and this is a proud and defining moment in the history of Sikhs in Hong Kong.



1901-1936



1945 Bombed





PURPOSE OF LIFE IN GURBANI

ਭਈ ਪਰਾਪਤਿ ਮਾਨੁਖ ਦੇਹੁਰੀਆ ॥ ਗੋਬਿੰਦ ਮਿਲਣ ਕੀ ਇਹ ਤੇਰੀ ਬਰੀਆ ॥

This human body has been given to you. This is your chance to meet the Lord of the Universe. SGGs Ang 12

IMPORTANCE OF HUMAN BODY

Guru Nanak considers the human body as a vehicle of soul. The body is also called temple of God. If a man's soul is not tuned to God, he is as good as dead. Through great good fortune I am blessed with this body, and in this human life I have fixed my mind on God.

ਵਡੈ ਭਾਗਿ ਇਹੁ ਸਰੀਰੁ ਪਾਇਆ ॥ ਮਾਣਸ ਜਨਮਿ ਸਬਦਿ ਚਿਤੁ ਲਾਇਆ ॥

By great good fortune, I obtained this body; in this human life, I have focused my consciousness on the word of the Shabad. SGGs Ang 1065

SIGNIFICANCE OF SOUL

Bhagat Kabir designated it as Ram ki ans, a by-product of Ram. It is the subtlest, purest essence of life. He says this soul is the Lord's offspring.

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਇਹੁ ਰਾਮ ਕੀ ਅੰਸੁ ॥

Kabeer says this is formed of the same essence as the Lord. SGGs Ang 871

COMPOSITION OF HUMAN BODY

Human body comprises five elements, namely air, water, fire, earth and ether. O Clever and wise man know that your body is made up of five elements.

ਪਾਂਚ ਤਤ ਕੇ ਤਨੁ ਰਚਿਓ ਜਾਨਹੁ ਚਤੁਰ ਸੁਜਾਨ ॥

Your body is made up of these five elements, so you are clever and wise - know this well. SGGs Ang 1427

FORMATION OF LIFE

What it signifies, in reality is that man comes into being only when pure consciousness comes into contact with the material body. Man, you are of the nature of light, i.e. consciousness proclaims it to be non- five elements. My soul, you are the embodiment (image) of Divine light, so know your source.

ਮਨ ਤੂੰ ਜੋਤਿ ਸਰੂਪੁ ਹੈ ਆਪਣਾ ਮੂਲੁ ਪਛਾਣੁ ॥

O my mind, you are the embodiment of the Divine Light - recognize your own origin. SGGs Ang 441





MONTHLY PROGRAM FOR MARCH 2025

GURDWARA KHALSA DIWAN HONG KONG

371 Queen's Road East, Wan Chai, Hong Kong, Tel: 2572-4459, Fax: 2574-9837

DAY & DATE	TIME	VENUE	PROGRAMME	SPONSORED BY
SATURDAY 01-03-2025	02:00 pm - 04:00 pm	MDH	Sri Sukhmani Sahib	S. Sandeep Singh
SUNDAY 02-03-2025	08:00 am - 09:00 am	MDH	Sri Sehaj Path Sahib - 2	Khalsa Diwan Sikhi Virsa Team & Swarn Singh
	09:00 am - 12:30 pm		Weekly Kirtan & Katha Diwan	
	03:00 pm - 04:45 pm		Sri Sukhmani Sahib	Kamal Alwani
WEDNESDAY 5-03-2025	02:00 pm - 04:00 pm	MDH	Sri Sukhmani Sahib	Available for Booking
SATURDAY 08-03-2025	08:00 am - 09:00 am	MDH	Sri Sehaj Path Sahib	Bibi Manjit Kaur
	10:00 am - 12:00pm		Sri Sukhmani Sahib	S. Harinder Singh Sidhu & S. Tara Singh Bains
	02:00 pm - 04:00 pm		Sri Sukhmani Sahib	S. Gursewak Singh Raiya
SUNDAY 09-03-2025	08:00 am - 09:00 am	MDH	Sri Sehaj Path Sahib	S. Jasvir Singh Sodhiwala
	09:00 am - 12:30 pm		Weekly Kirtan & Katha Diwan	
WEDNESDAY 12-03-2025	02:00 pm - 04:00 pm	MDH	Sri Sukhmani Sahib	Available for Booking
Friday 14-03-2025	08:00 am - 09:00 am	MDH	Sri Akhand Path Sahib	Cholia Foods HK Ltd.
	09:00 am - 12:30 am		Sangrand	
SATURDAY 15-03-2025	11:00 am - 01:00 pm	MDH	Sri Sukhmani Sahib	S. Avtar Singh
	02:00 pm - 04:00 pm		Sri Sukhmani Sahib	S. Harjit Singh
SUNDAY 16-03-2025	09:00 am - 12:30 pm	MDH	Weekly Kirtan & Katha Diwan	
	01:00 pm - 02:00 pm		Sri Sehaj Path Sahib	Gurdwara Khalsa Diwan
WEDNESDAY 19-03-2025	02:00 pm - 04:00 pm	MDH	Sri Sukhmani Sahib	Available for Booking
SATURDAY 22-03-2025	11:00 am - 12:00 pm	MDH	Sri Sehaj Path Sahib	S. Amrik Singh Patti
	02:00 pm - 04:00 pm		Sri Sukhmani Sahib	S. Sarbjeet Singh Vain Pun
SUNDAY 23-03-2025	08:00 am - 09:00 am	MDH	Sri Akhand Path Sahib	S. Baldev Singh
	09:00 am - 12:30 pm		Weekly Kirtan & Katha Diwan	
WEDNESDAY 26-03-2025	02:00 pm - 04:00 pm	MDH	Sri Sukhmani Sahib	S. Jorawar Singh
SATURDAY 29-3-2025	02:00 pm - 04:00 pm	MDH	Sri Sukhmani Sahib	Available for Booking
SUNDAY 30-03-2025	09:00 am - 12:30 pm	MDH	Weekly Kirtan & Katha Diwan	

Morning Diwan: 04:30 am (Nitnem), 06:00 am (Asa Ki Vaar), 07:30 am (Katha)

Evening Diwan: 05:15 pm (Katha), 06:00 pm (Kirtan), 06:30 pm (Rehraas Sahib), 07:00 pm (Aarti Kirtan)

MDH - Main Darbar Hall

SANGRAND (Chet): 14-03-2025

Kindly call the Manager at 2572 4459 or 9375 7031 to check the availability of programs booking.



NANAKSHAHI MARCH CALENDER 2025

MARCH

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23 30	24 31	25	26	27	28	29

APRIL

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
		1	2	3	4 <small>Ching Ming Festival</small>	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18 <small>Good Friday</small>	19 <small>The day following Good Friday</small>
20	21 <small>Easter Monday</small>	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

੧

ਮਾਰਚ -25 ਚੇਤ ਅਪ੍ਰੈਲ -25

ਐਤਵਾਰ	ਸੋਮਵਾਰ	ਮੰਗਲਵਾਰ	ਬੁੱਧਵਾਰ	ਵੀਰਵਾਰ	ਸ਼ੁਕਰਵਾਰ	ਸ਼ਨੀਵਾਰ
					1 14-ਮਾਰਚ	2 15-ਮਾਰਚ
3 16-ਮਾਰਚ	4 17-ਮਾਰਚ	5 18-ਮਾਰਚ	6 19-ਮਾਰਚ	7 20-ਮਾਰਚ	8 21-ਮਾਰਚ	9 22-ਮਾਰਚ
10 23-ਮਾਰਚ	11 24-ਮਾਰਚ	12 25-ਮਾਰਚ	13 26-ਮਾਰਚ	14 27-ਮਾਰਚ	15 28-ਮਾਰਚ	16 29-ਮਾਰਚ
17 30-ਮਾਰਚ	18 31-ਮਾਰਚ	19 1-ਅਪ੍ਰੈਲ	20 2-ਅਪ੍ਰੈਲ	21 3-ਅਪ੍ਰੈਲ	22 4-ਅਪ੍ਰੈਲ	23 5-ਅਪ੍ਰੈਲ
24 6-ਅਪ੍ਰੈਲ	25 7-ਅਪ੍ਰੈਲ	26 8-ਅਪ੍ਰੈਲ	27 9-ਅਪ੍ਰੈਲ	28 10-ਅਪ੍ਰੈਲ	29 11-ਅਪ੍ਰੈਲ	30 12-ਅਪ੍ਰੈਲ

ਇਤਿਹਾਸਕ ਦਿਹਾੜੇ

ਅਰੰਭਤਾ ਸੰਮਤ ਨਾਨਕਸ਼ਾਹੀ ੫੫੭	੧ ਚੇਤ 14 ਮਾਰਚ
ਸ਼ਹੀਦੀ ਜਥੇਦਾਰ ਅਕਾਲੀ ਬਾਬਾ ਫੂਲਾ ਸਿੰਘ ਜੀ	੧ ਚੇਤ 14 ਮਾਰਚ
ਸ. ਬਖ਼ਸ਼ ਸਿੰਘ ਵੱਲੋਂ ਦਿੱਲੀ ਫ਼ਤਿਹ	੨ ਚੇਤ 15 ਮਾਰਚ
ਹੋਲਾ ਮਹੱਲਾ	੨ ਚੇਤ 15 ਮਾਰਚ
ਸ਼ਹੀਦੀ ਦਿਹਾੜਾ ਸ. ਭਗਤ ਸਿੰਘ	੧੦ ਚੇਤ 23 ਮਾਰਚ
ਸ਼ਹੀਦੀ ਦਿਹਾੜਾ ਭਾਈ ਸੁਬੇਗ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਸ਼ਾਹਬਾਜ ਸਿੰਘ	੧੨ ਚੇਤ 25 ਮਾਰਚ
ਜਨਮ ਦਿਹਾੜਾ ਸਾਹਿਬਜ਼ਾਦਾ ਬਾਬਾ ਜੁਝਾਰ ਸਿੰਘ ਜੀ	੨੭ ਚੇਤ 9 ਅਪ੍ਰੈਲ

ਗੁਰਪੁਰਬ

ਗੁਰਿਆਈ ਦਿਵਸ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਹਰਿਰਾਇ ਸਾਹਿਬ ਜੀ	੧੪ ਚੇਤ 27 ਮਾਰਚ
ਗੁਰਿਆਈ ਦਿਵਸ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਅਮਦਾਸ ਸਾਹਿਬ ਜੀ	੧੭ ਚੇਤ 30 ਮਾਰਚ
ਜੋਤੀ-ਜੋਤਿ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਅੰਗਦ ਦੇਵ ਸਾਹਿਬ ਜੀ	੧੯ ਚੇਤ 1 ਅਪ੍ਰੈਲ
ਜੋਤੀ-ਜੋਤਿ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਹਰਗੋਬਿੰਦ ਸਾਹਿਬ ਜੀ	੨੦ ਚੇਤ 2 ਅਪ੍ਰੈਲ
ਗੁਰਿਆਈ ਦਿਵਸ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਸਾਹਿਬ ਜੀ	੨੯ ਚੇਤ 11 ਅਪ੍ਰੈਲ
ਜੋਤੀ-ਜੋਤਿ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਹਰ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਸਾਹਿਬ ਜੀ	੨੯ ਚੇਤ 11 ਅਪ੍ਰੈਲ

○ ਸੰਗਰਾਂਦ
● ਮੱਸਿਆ
● ਪੂਰਨਮਾਸੀ
■ ਹਾਂਗਕਾਂਗ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਸਰਕਾਰੀ ਛੁੱਟੀਆਂ

ਸਿੱਖਾਂ ਦੇ ਤਿਉਹਾਰਾਂ ਅਤੇ ਇਤਿਹਾਸਕ ਤਾਰੀਖਾਂ ਨੂੰ ਵਿਗਿਆਨਕ ਅਤੇ ਖਗੋਲ ਗਣਨਾ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਕਰਕੇ ਸਾਡੀ ਪਛਾਣ ਨੂੰ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਰੱਖਣ ਵਾਲਾ ਇੱਕ ਮੌਲਿਕ ਕਾਰਜ ਹੈ। ਇਸ ਕਾਰਜ ਵਿੱਚ ਸੁਖਰੂਪ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੀ ਲਗਨ, ਗਿਆਨ, ਅਤੇ ਸੰਜਮ ਨੇ ਸਿੱਖ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਇੱਕ ਸਹੀ ਅਤੇ ਪ੍ਰਮਾਣਿਤ ਸਮਾਂ-ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਦੀ ਦੇਣ ਦਿੱਤੀ ਹੈ।

ਇਹ ਕੈਲੰਡਰ ਨਾ ਕੇਵਲ ਧਾਰਮਿਕ ਮਹੱਤਤਾ ਰੱਖਦਾ ਹੈ, ਸਗੋਂ ਇਹ ਹਾਂਗ ਕਾਂਗ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਸਰਕਾਰੀ ਛੁੱਟੀਆਂ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ, ਦੇਸੀ ਮਹੀਨਿਆਂ ਵਿੱਚ ਬਹੁਤ ਹੀ ਵਧੀਆ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬਾਨ ਦੇ ਅਸੂਲਾਂ ਅਨੁਸਾਰ, ਸਮੇਂ ਦੀ ਸਹੀ ਪਹਿਚਾਣ ਅਤੇ ਸੰਭਾਲ ਲਈ ਇਹ ਪਹਿਲਕਦਮੀ ਸਲਾਹੁਣਯੋਗ ਹੈ।

ਇਹ ਕੈਲੰਡਰ ਸਿੱਖਾਂ ਦੇ ਨਵੇਂ ਸਾਲ ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਖਾਲਸਾ ਦੀਵਾਨ ਹਾਂਗ ਕਾਂਗ ਵਿਖੇ ਰੀਲੀਜ਼ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।





INVITATION TO PARTICIPATE IN WORLD RELIGION DAY 2025

The Khalsa Diwan Sikh Temple actively participated in World Religion Day 2025, centered around the theme "Faith and Truth." We have engaged with participants in a thorough discussion regarding several pertinent topics, including:

What constitutes true wealth? Is it limited to monetary assets, or does it encompass something greater? What is the nature of spiritual wealth, and how does it relate to material wealth? Does religion advocate for affluence or poverty? Furthermore, can individuals sustain a spiritual practice in a financial hub such as Hong Kong?

We at the Khalsa Diwan extend our sincere appreciation for the invitation to this significant event. Initiatives of this nature are essential for fostering dialogue among diverse communities, aligning with the fundamental principles of Sikhism. The teachings of the Gurus guide us towards unity and harmonious coexistence in our world.





ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਐਜੂਕੇਸ਼ਨਅਲ ਟਰਸਟ ਵੱਲੋਂ ਬੱਚਿਆਂ ਦਾ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ

ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਐਜੂਕੇਸ਼ਨਅਲ ਟਰਸਟ ਤੇ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਖਾਲਸਾ ਦੀਵਾਨ ਦੀ ਸਿੱਖੀ ਵਿਰਸਾ ਟੀਮ ਵੱਲੋਂ ਹਰ ਸਾਲ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਪੁਰਬ ਨੂੰ ਸਮਰਪਿਤ ਬੱਚਿਆਂ ਦਾ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਕਰਵਾਇਆ ਗਿਆ। ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਬੱਚਿਆਂ ਦਾ ਕਲਰ ਕੰਪੀਟੀਸ਼ਨ ਹੋਇਆ ਅਤੇ ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ ਬੱਚਿਆਂ ਵੱਲੋਂ ਸ਼ਾਮ ਦਾ ਦੀਵਾਰ ਸਜਾਇਆ ਗਿਆ। ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਬੱਚਿਆਂ ਨੇ ਰਹਿਰਾਸ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦਾ ਪਾਠ ਅਤੇ ਅਰਦਾਸ ਕੀਤੀ ਗਈ ਅਤੇ ਕੀਰਤਨ ਅਤੇ ਕਵੀਸ਼ਰੀ ਕਵਿਤਾਵਾਂ ਬੋਲੀਆਂ ਗਈਆਂ ਉਪਰੰਤ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਇਨਾਮ ਵੀ ਦਿੱਤੇ ਗਏ।



THE SAHIB SRI GURU GOBIND SINGH JI EDUCATIONAL TRUST SCHOLARSHIP DISTRIBUTION CEREMONY



The Sahib Sri Guru Gobind Singh Ji Educational Trust, based in the vibrant community of Hong Kong, has recently extended its commitment to education by distributing scholarships to an impressive group of 15 ambitious Sikh students seeking to advance their studies.

With a strong dedication to empowering youth, the Trust has now provided crucial financial support to a total of 250 students, each benefiting from 10,000 HKD. This initiative not only fosters academic excellence but also nurtures future leaders within the Sikh community, reflecting the Trust's unwavering commitment to education and development over the past few years.

ਸਾਕਾ ਨਨਕਾਣਾ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਸਮਰਪਿਤ ਕੀਰਤਨ ਦੀਵਾਨ



ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਖਾਲਸਾ ਦੀਵਾਨ ਹਾਂਗਕਾਂਗ ਵੱਲੋਂ ਸਾਕਾ ਨਨਕਾਣਾ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਸਮਰਪਿਤ ਕੀਰਤਨ ਦੀਵਾਨ ਦਾ ਆਯੋਜਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਇਸ ਦੀਵਾਨ ਵਿੱਚ ਕਥਾ ਵਾਚਕਾਂ, ਕਵੀਸ਼ਰੀ, ਅਤੇ ਰਾਗੀ ਸਾਹਿਬਾਨ ਨੇ ਗੁਰਮਤਿ ਵਿਚਾਰਾਂ ਸਾਂਝੀਆਂ ਕੀਤੀਆਂ। ਇਹ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਸਿੱਖ ਇਤਿਹਾਸ ਵਿੱਚ ਸਾਕਾ ਨਨਕਾਣਾ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਮਹੱਤਤਾ ਨੂੰ ਯਾਦ ਕਰਨ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬਾਨ ਦੇ ਸਿੱਖਿਆ ਨੂੰ ਫੈਲਾਉਣ ਲਈ ਆਯੋਜਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ।



ਸਾਕਾ ਨਨਕਾਣਾ ਸਾਹਿਬ ਸਿੱਖ ਇਤਿਹਾਸ ਦਾ ਇੱਕ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਅੰਗ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਸਿੱਖਾਂ ਨੇ ਆਪਣੇ ਧਾਰਮਿਕ ਸਥਾਨਾਂ ਦੀ ਰੱਖਿਆ ਲਈ ਬਹਾਦਰੀ ਨਾਲ ਲੜਾਈ ਲੜੀ। ਇਸ ਦੀਵਾਨ ਦੁਆਰਾ ਸਿੱਖ ਸੰਗਤ ਨੂੰ ਇਤਿਹਾਸਕ ਘਟਨਾਵਾਂ ਅਤੇ ਗੁਰਮਤਿ ਸਿੱਖਿਆ ਬਾਰੇ ਜਾਗਰੂਕ ਕਰਨ ਦਾ ਮੌਕਾ ਮਿਲਿਆ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਕਾਰਜਕ੍ਰਮ ਸਿੱਖ ਧਰਮ ਦੇ ਮੁੱਲਾਂ ਅਤੇ ਇਤਿਹਾਸ ਨੂੰ ਸਾਂਝਾ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਭੂਮਿਕਾ ਨਿਭਾਉਂਦੇ ਹਨ।



ਸਾਕਾ ਨਨਕਾਣਾ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਇਤਿਹਾਸਕ ਫਿਲਮ ਦੇ ਅਧਾਰਿਤ ਸਵਾਲ-ਜਵਾਬ

ਮਿਤੀ 23-2-2025 ਨੂੰ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਖਾਲਸਾ ਦੀਵਾਨ ਵਿਖੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਸਾਕਾ ਨਨਕਾਣਾ ਦੇ ਇਤਿਹਾਸ ਬਾਰੇ ਜਾਣੂ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਫਿਲਮ ਦਿਖਾਈ ਗਈ ਅਤੇ ਇਤਿਹਾਸਕ ਫਿਲਮ ਦੇ ਅਧਾਰਿਤ ਸਵਾਲ-ਜਵਾਬ ਵੀ ਕੀਤੇ ਗਏ। ਸੰਗਤਾਂ ਵਿੱਚ ਬਹੁਤ ਉਤਸ਼ਾਹ ਦੇਖਣ ਨੂੰ ਮਿਲਿਆ।





ਕੀਰਤਨ ਸੇਵਾ ਉਪਰੰਤ ਭਾਈ ਸਵਰਨ ਸਿੰਘ ਜਲੰਧਰ ਵਾਲਿਆਂ ਦੀ ਪੰਜਾਬ ਵਾਪਸੀ

ਭਾਈ ਸਵਰਨ ਸਿੰਘ, ਭਾਈ ਜਸਵੰਤ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਭਾਈ ਹੀਰਾ ਸਿੰਘ ਜਲੰਧਰ ਵਾਲੇ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਖਾਲਸਾ ਦੀਵਾਨ ਹਾਂਗਕਾਂਗ ਵਿਖੇ ਦੋ ਮਹੀਨੇ ਦੀ ਕੀਰਤਨ ਸੇਵਾ ਸੰਗਤ ਲਈ ਆਏ ਅਤੇ ਗੁਰਬਾਣੀ ਆਤਮਿਕ ਰਸ ਨਾਲ ਜੋੜਿਆ। ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਦੌਰਾਨ, ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਆਤਮਿਕਤਾ ਅਤੇ ਸ਼ਾਂਤੀ ਦਾ ਵਾਤਾਵਰਣ ਸਥਾਪਿਤ ਹੋਇਆ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਸੰਗਤ ਨੂੰ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬਾਨ ਦੀ ਬਾਣੀ ਦਾ ਗਿਆਨ ਅਤੇ ਸ਼ਾਂਤੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਈ।

ਭਾਈ ਸਵਰਨ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੇ ਕੀਰਤਨ ਨੇ ਨਾ ਸਿਰਫ਼ ਸੰਗਤ ਦੇ ਦਿਲਾਂ ਤੇ ਡੂੰਘਾ ਪ੍ਰਭਾਵ ਛੱਡਿਆ, ਸਗੋਂ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਨੇ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਖਾਲਸਾ ਦੀਵਾਨ ਨੂੰ ਇੱਕ ਆਤਮਿਕ ਕੇਂਦਰ ਵਜੋਂ ਮਹਿਮਾਨਵੰਦ ਕੀਤਾ। ਸੰਗਤ ਨੇ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਪਸੰਦ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਕੀਰਤਨ ਦੀ ਯਾਦਗਾਰੀ ਤਜਰਬਾ ਹਰ ਕਿਸੇ ਦੇ ਦਿਲ ਵਿੱਚ ਰਹਿ ਗਿਆ। ਇਹ ਸੇਵਾ ਨਾ ਸਿਰਫ਼ ਧਾਰਮਿਕ ਸੀ, ਸਗੋਂ ਇੱਕ ਆਤਮਿਕ ਯਾਤਰਾ ਵੀ ਸੀ, ਜਿਸ ਨੇ ਸੰਗਤ ਨੂੰ ਗੁਰਬਾਣੀ ਦੇ ਰਸ ਨਾਲ ਨੇੜਿਓਂ ਜੋੜਿਆ।



COURTESY VISIT BY RESEARCH SCHOLAR BHIKKHU PRAGNAPAL

Numerous research scholars and students affiliated with universities in Hong Kong frequently visit Gurudwara Khalsa Diwan, eager to deepen their understanding of Sikh principles and concepts. Recently, a notable research scholar named Bhikkhu Pragnapal made the journey from Hong Kong University to engage in this vibrant dialogue. During his visit, an interfaith dialogue was organized, drawing participants who share a keen interest in learning about the tenets of Sikhism. Bhikkhu Pragnapal posed a variety of thoughtful questions, seeking clarity on the foundational beliefs of the faith. He was met with articulate responses that emphasized the teachings encapsulated within Gurbani, the sacred writings of Sikhism.

The discussions not only fostered a greater understanding of Sikh values but also built bridges of respect and knowledge among different faith traditions.





ਕਲਚਰਲ ਜਰਨੀ ਸੰਸਥਾ ਵੱਲੋਂ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਖਾਲਸਾ ਦੀਵਾਨ ਦਾ ਧਾਰਮਿਕ ਦੌਰਾ

ਇਹ ਧਾਰਮਿਕ ਦੌਰਾ ਕਲਚਰਲ ਜਰਨੀ ਸੰਸਥਾ (Cultural Journey Organization) ਦੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਲਈ ਆਯੋਜਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਇਸ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਵਿੱਚ ਡਾ. ਜਸਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਦੁਆਰਾ ਸਿੱਖ ਧਰਮ ਦੀ ਬੁਨਿਆਦ ਅਤੇ ਇਤਿਹਾਸ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸਾਂਝੀ ਕੀਤੀ ਗਈ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਇੱਕ ਗਿਆਨਵਰਧਕ ਅਤੇ ਆਤਮਿਕ ਅਨੁਭਵ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਇਆ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ, ਲੰਗਰ ਹਾਲ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਸ਼ਾਦਾ ਛਕਾਉਣਾ ਅਤੇ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਦੌਰਾ ਕਰਵਾਉਣਾ ਵੀ ਇਸ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਸੀ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਸਿੱਖ ਧਰਮ ਦੇ ਸਮਾਜਿਕ ਅਤੇ ਧਾਰਮਿਕ ਪਹਿਲੂਆਂ ਨਾਲ ਨੇੜਿਓਂ ਜੋੜਿਆ ਗਿਆ। ਲੰਗਰ ਸਿੱਖ ਧਰਮ ਦੇ ਮੁੱਖ ਸਿਧਾਂਤਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ ਹੈ, ਜੋ ਸੇਵਾ ਅਤੇ ਸਮਾਨਤਾ ਦੇ ਸੰਦੇਸ਼ ਨੂੰ ਦਰਸਾਉਂਦਾ ਹੈ।

ਇਸ ਵਿੱਚ ਸਾਰੇ ਲੋਕ ਬਿਨਾਂ ਕਿਸੇ ਭੇਦਭਾਵ ਦੇ ਇੱਕ ਸਾਥ ਬੈਠ ਕੇ ਭੋਜਨ ਗ੍ਰਹਿਣ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਇਹ ਅਨੁਭਵ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਧਾਰਮਿਕ ਸਹਿਣਸ਼ੀਲਤਾ ਅਤੇ ਸਾਂਝੇਪਣ ਦੀ ਭਾਵਨਾ ਨੂੰ ਸਮਝਣ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਦੌਰਾ ਕਰਨ ਨਾਲ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਸਿੱਖ ਇਤਿਹਾਸ, ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬਾਨ ਦੀ ਸਿੱਖਿਆ, ਅਤੇ ਗੁਰਦੁਆਰੇ ਦੇ ਆਰਕੀਟੈਕਚਰ ਅਤੇ ਮਹੱਤਵ ਬਾਰੇ ਵੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਮਿਲਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਕਾਰਜਕ੍ਰਮ ਨਾਲ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਨਾ ਸਿਰਫ਼ ਧਾਰਮਿਕ ਜਾਣਕਾਰੀ ਹਾਸਲ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਬਲਕਿ ਉਹ ਸੱਭਿਆਚਾਰਕ ਅਤੇ ਸਮਾਜਿਕ ਮੁੱਲਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਸਮਝਦੇ ਹਨ, ਜੋ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਵਿਅਕਤਿਕ ਵਿਕਾਸ ਲਈ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹਨ। ਇਹ ਅਨੁਭਵ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਇੱਕ ਵਿਸ਼ਾਲ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀਕੋਣ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਮਨ ਵਿੱਚ ਸਹਿਣਸ਼ੀਲਤਾ, ਸਮਾਨਤਾ, ਅਤੇ ਸੇਵਾ ਭਾਵਨਾ ਨੂੰ ਪ੍ਰੇਤਸਾਹਿਤ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਸਿੱਖ ਧਰਮ ਦੇ ਮੁੱਲਾਂ ਨੂੰ ਫੈਲਾਉਣ ਅਤੇ ਇਸਦੀ ਸਮਝ ਨੂੰ ਵਧਾਉਣ ਵਿੱਚ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਭੂਮਿਕਾ ਨਿਭਾਉਂਦੇ ਹਨ।



COURTESY VISIT BY MEMBERS OF LAM TIN ALLIANCE CHURCH

During their visit, church members explored the vibrant traditions of the Sikh community and learned about the Gurdwara's programs focused on inclusivity and support. A memorable moment was the communal meal in the langar hall, where they enjoyed delicious vegetarian dishes and experienced the warmth of the Gurdwara community. This meal emphasized unity and equality among all. By the end of their visit, members of Lam Tin Alliance Church expressed gratitude for the teachings and friendly atmosphere of Khalsa Diwan, which left a lasting impression and inspired their faith journeys.





COURTESY VISIT BY HONG KONG SCHOOL OF CREATIVITY (HKSC)

The secondary school students from Hong Kong School of Creativity (HKSC) have visited Khalsa Diwan Hong Kong Sikh Temple as part of their "Globetrotters in Classroom" module to learn more about other cultures and religions in the world. As part of this module, they visit the gurudwara, and are briefed on some key facts about Sikhism and its intersections with the Indian culture and Hong Kong History through a short talk, and then they are given a tour of the building. Every year, the children are left in awe of the rich history and tradition in Sikhism, and all the meaningful lessons hidden in practical applications. The highlight of the visit is always the langar, and some children usually stay back to volunteer in the kitchen to help prepare the food. These initiatives help students realize the diversity in the world and raise awareness and appreciation of other cultures, traditions, religions and people in Hong Kong.



COURTESY VISIT BY CUHK AND CITY UNIVERSITY STUDENTS AND TEACHING STAFF

On February 14, 2025, students from The Chinese University of Hong Kong (CUHK) visited the Sikh Temple, a significant cultural landmark. They gained valuable insights into Sikhism's history and its role in Hong Kong's multicultural community. This experience aimed to enhance understanding and appreciation of Sikh culture among students and teachers. We are grateful to all who participated, as your commitment to learning about diverse cultures enriches our community ties.

Students and teachers of City University visited Gurdwara Khalsa Diwan on 21-2-2025. They were very impressed by the Sikh principles. This visit teaches the students not only religious tolerance, but also social responsibility and a sense of service.



The Chinese University of Hong Kong



City University



INVITATION TO PARTICIPATE IN INTERFAITH LUNCHEON 2025 HELD BY NG TENG FONG CHARITABLE FOUNDATION

Gurudwara Khalsa Diwan Hong Kong (Sikh Temple) had the distinct honor of being invited by Sino Group to participate in the prestigious Interfaith Luncheon 2025. This gathering is an important event that brings representatives from different faiths to join together and foster connection and collaboration in our multicultural city.

We extend our heartfelt gratitude to Nikki Ng, her dedicated and exceptional team and The Fullerton Ocean Park Hotel Hong Kong for their unwavering support and genuine hospitality throughout the event. Their efforts truly made us feel welcomed and appreciated.

The generosity and kindness displayed by Sino Group and its representatives continue to fortify the bonds within our community, encouraging collaboration and mutual support. We are truly thankful for the opportunity to engage in such a meaningful gathering, where values of unity and fellowship are celebrated.

Thank you once again for embracing us with open arms and for your ongoing commitment to nurturing our community!



“ਬਾਪੂ ਕਾਤੋਂ ਦਿੱਤੀ ਆਵਾਜ਼ ਨਾ” ਧਾਰਮਿਕ ਗੀਤ ਦਾ ਪੋਸਟਰ ਰਾਲੀਜ਼ ਕੀਤਾ ਗਿਆ

ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਖਾਲਸਾ ਦੀਵਾਨ ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਮੈਨੇਜਰ ਭਾਈ ਮਨਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ ਜੀ ਦੇ ਪਿਤਾ ਜੀ ਭਾਈ ਅਮਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ, ਪਿੰਡ ਡਾਲਾ ਜੋ ਕਿ ਪਿਛਲੇ ਦਿਨੀ ਹਾਂਗ ਕਾਂਗ ਵਿੱਚ ਆਏ ਸਨ। ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਕਲਮ ਵਿੱਚੋਂ ਲਿਖਿਆ ਇੱਕ ਧਾਰਮਿਕ ਗੀਤ “ਬਾਪੂ ਕਾਤੋਂ ਦਿੱਤੀ ਆਵਾਜ਼ ਨਾ”, ਜੋ ਕਿ ਢਾਡੀ ਜਥਾ ਬੀਬੀ ਬਲਵਿੰਦਰ ਕੌਰ ਖਹਿਰਾ ਵੱਲੋਂ ਗਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਗੀਤ ਦਾ ਪੋਸਟਰ ਗੁਰੂ ਘਰ ਦੀ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਵੱਲੋਂ ਰਿਲੀਜ਼ ਕੀਤਾ ਗਿਆ।





INVITATION TO PARTICIPATE IN THE SPRING RECEPTION OF WANCHAI POLICE DISTRICT

The president and representatives of the Gurudwara Khalsa Diwan have been graciously invited to a distinguished event hosted by Wanchai Police District, where they are accorded immense respect and recognition. During this gathering, meaningful dialogue takes place among attendees, fostering a spirit of understanding and collaboration.

Central to the discussions are the foundational principles of Sikhism, which emphasize equality, compassion, and community, as well as elements of Chinese culture that highlight harmony and respect for diversity. This exchange serves to bridge cultural gaps, as participants explore common values that unite them.

As friendships blossom and a sense of brotherhood deepens, the spring gathering becomes a celebration of love, shared experiences, and serendipitous connections among diverse communities.



EDUCATIONAL VISITS BY WEDO GLOBAL

WEDO GLOBAL organizes educational visits for visitors from a variety of universities and institutions to Gurudwara Khalsa Diwan. During these visits, participants receive in-depth explanations of the core principles of Sikhism, including the importance of community, equality, and service to others. They also explore the rich cultural heritage and ethical teachings that underpin the Sikh faith, providing a comprehensive understanding of its values and their relevance in today's world.

Participants highly appreciate the interaction with the Sikh community, which enhances social inclusion and fosters meaningful connections across diverse backgrounds in Hong Kong.





JOB OPPORTUNITIES FOR ETHNIC MINORITIES

The latest job vacancies for non-ethnic Chinese are now available as of 18.2.2025!

Note: This list is for reference only. For full details & the latest updates:

Visit www.csb.gov.hk; Download the "Government Vacancies" App" on Google Play, Apple App Store & HUAWEI App Gallery!

See the attachment below for the job list

HAECO AA459

Job Hiring

DRIVER (RAMP EQUIPMENT)

HAECO seeks a small number of experienced drivers who possess the skills for customers to load and operate their aircraft, baggage and component safety and efficiency.

Responsibilities:

- Driving and operating light good vehicle to assist and support crew, tools and material transportation
- Vehicle servicing and cleaning
- Any other duties as assigned by seniors

Requirements:

- Completed Form 3 or equivalent or Passed English Assessment
- Acquired Hong Kong Driving License (Class 1 & 2)
- Minimum 1 year driving experience

APPLY NOW

<https://linktr.ee/csjobseek>

DAH CHONG HONG AA450

Job Hiring

OPERATION OFFICER

Responsibilities:

- Arrange daily staff and ground service equipment to ensure on-time service upon flight arrival and departure
- Handle all enquiries from Airport Authority and RHO during daily operations
- Ensure strict adherence to all safety and operational requirements
- Maintain effective communication across DAS functional area, AA, RHO and other external parties
- Perform other related duties as assigned

Requirements:

- HKCEE / HKDSE or above
- Knowledge of PC
- Possess valid HK driving license with Class 1 & 2
- Ability to perform 24-hour shift duty
- Candidates with more experience will be considered as Senior Operation Officer

APPLY NOW

<https://linktr.ee/csjobseek>

HAECO AA460

Job Hiring

PLANNER (AIRCRAFT MAINTENANCE)

Planner is responsible for ensuring that aircraft maintenance projects are kept on track by preparing work packages and using project management tools.

Responsibilities:

- Understand the types and purpose of various aircraft and component working drawings and manuals in relation to aircraft maintenance process, and to understand the regulatory and customer's requirements, such that the control of aircraft documents is effective
- Understand the scope of maintenance work and the major milestones of the aircraft project
- Ensure all aircraft maintenance tasks are to be completed on schedule and recorded in work card as maintenance reports
- Liaise between customer and different production teams for aircraft maintenance activities
- Identify issues and communicate to the management

Requirements:

- Completion of HKCEE / HKDSE or equivalent with at least 1 year experience in related fields
- Candidates with a Higher Diploma or above in any disciplines will be an advantage
- Good interpersonal and communication skills

APPLY NOW

<https://linktr.ee/csjobseek>

HONG KONG AIRLINE AA461

Job Hiring

OFFICER, LICENSING (ADMINISTRATION)

Responsibilities:

- Facilitate the application process for license endorsements, including arranging necessary exams
- Support the application process for conversion terms, ensuring all necessary documentation and requirements are met
- Regularly verify the validity of licenses, medical certificates, and English Language Proficiency (ELP) certifications for airline pilots
- Assist in the application process for new licenses, including coordinating exam bookings, medical appointments, and ELP tests

Requirements:

- Degree holder in Business Administration or related field
- Minimum 1 year working experience, preferably in the airline industry with exposure to handling flight crew-related issues
- Possess strong skills in using Excel and other Microsoft Office applications for data analysis, report preparation, and general administrative tasks
- Ability to work under pressure in a fast-paced and demanding environment
- Strong sense of responsibility and be attentive to details

APPLY NOW

<https://linktr.ee/csjobseek>

DAH CHONG HONG AA451

Job Hiring

OFFICER (WORKSHOP OPERATION)

Responsibilities:

- Assist Operation Manager to monitor and maintain smooth workshop operation
- Monitor repair service status and follow up
- Liaise with customers, vendors and other parties to ensure effective work progress
- Manage staff training and in-house safety issue
- Handle ad hoc projects as assigned

Requirements:

- Higher Diploma or above in any disciplines
- A minimum of 3 years' experience in operation management
- Possess valid HK driving license with Class 1 & 2
- Candidates with more experience will be considered as Senior Officer

APPLY NOW

<https://linktr.ee/csjobseek>

HONG KONG AIRCRAFT ENGINEERING COMPANY LIMITED AA458

Job Hiring

AIRCRAFT MAINTENANCE MECHANIC

Responsible for the repair, overhaul, and maintenance of aircraft engines, including engine components, engine management, cabin systems, flight instruments, technical training and ACDU support.

Responsibilities:

- Report all irregularities during maintenance work for immediate corrective action and investigation
- Identify defective or damaged parts and coordinate with the customer to re-establish required standards of aircraft maintenance
- Perform all aircraft maintenance tasks in accordance with manufacturer approved documents to the required quality standard
- Ensure the work is carried out in a safe manner and reach the required standard
- Inspect and critically evaluate in progress or completed work to ensure compliance with specifications and standards
- Use approved aircraft maintenance tools and equipment to carry out the required inspection, servicing, repair and maintenance work
- Report to superior in case of any irregularities
- Any other jobs as assigned

Requirements:

- Qualifications and other Relevant Knowledge
- Minimum 2 years working experience in aircraft maintenance
- Completion of HKCEE / DSE or formal craft apprenticeship training in aircraft maintenance

APPLY NOW

<https://linktr.ee/csjobseek>

FEDERAL EXPRESS CORPORATION AEMA AA462

Job Hiring

COURIER

When you join FedEx, you're joining a team with positions that benefit from your unique experiences for advancement and location transfer. To: training and leadership programs.

Responsibilities:

- On Road
- Pick Up & Delivery
- Customer Service
- Packing

Requirements:

- Secondary education or equivalent
- License: to Drive a Motorcycle, or
- License: to Drive a Light Goods Vehicle (LGV), or
- License: to Drive a Medium Goods Vehicle (MGV), or
- License: to Drive a Heavy Goods Vehicle (HGV)
- (Driving license not applicable for Courier not driving a vehicle)
- Experience: One (1) year of professional driving experience

APPLY NOW

<https://linktr.ee/csjobseek>

AVSECO AA452

Job Hiring

ADMINISTRATIVE ASSISTANT (PERMIT OFFICE)

Aviation Security Company Limited (AVSECO) has been a leading provider of aviation security and related services since its inception (prior to Hong Kong International Airport (HKA)).

Responsibilities:

- Producing all Airport Permits
- Operating permit production reports - Daily
- Regular and systematic checking of ACS database entries
- Updating and maintaining database archive records
- Updating ACS database of lost or stolen reports
- Assisting to maintain the database for Breach of Condition cases, record results and follow up activities
- Issuing Special Access Control Cards, Control Authority Pass, Buffer Hall Pass and AP Cards; and
- Supporting other calls when required

Requirements:

- Form 3 education level or above (Fresh graduate will also be considered)
- Preferably with 1 year of relevant work experience
- Sound skills in Microsoft Word, Excel and PowerPoint
- Familiarity with computer systems is highly preferable
- Good interpersonal skills and telephone manner
- Even temperament and ability to work under pressure
- Open personality and ability to work in a cross-cultural team environment; and
- Sound understanding of written / spoken English

APPLY NOW

<https://linktr.ee/csjobseek>

CATHAY DINING AA453

Job Hiring

PRODUCTION COORDINATOR

Responsibilities:

- Assist in the coordination of manpower, material and equipment in the assigned production line according to production schedule and customer requirements
- Lead a team of Production Attendant & Outsourcing staff for daily execution of food preparation and serving according to all specifications, passenger load charts and production problems given by management
- Meet daily production schedule to ensure time delivery of components for next station
- Perform meal checking to ensure food quality and consistency as laid out in specifications before passing to next station
- Maintain good house-keeping, safety and hygiene standard at the workplace
- Heavy duty to be required
- Responsible for maintaining a clean and safe working environment to ensure workplace safety

Requirements:

- Secondary 8 (the Hong Kong Diploma of Secondary Education) / Secondary 9 (the Hong Kong Certificate of Education) (before / in 2011) with 1 to 2 years' relevant work experience

APPLY NOW

<https://linktr.ee/csjobseek>

CATHAY PACIFIC AA457

Job Hiring

CUSTOMER SERVICES OFFICER

In case also are attracted by dynamic airport operations, the largest airport serving team looks forward to welcoming you.

Responsibilities:

- Be the brand representative to provide great customer experience at the airport, Hong Kong / Macau / ZLL station, and designated pre-flight registration locations
- Deliver a seamless airport experience to our passengers from check-in to boarding
- Provide efficient and courteous assistance at various locations such as check-in counters, departure and arrival areas
- Opportunities to assist some behind-the-scenes operations tasks
- Proactive flight-related documentation to ensure safe and on-time operations

Requirements:

- Right to work in Hong Kong
- Minimum age of 18
- Good command in spoken English. Proficiency in Cantonese and / or Putunhu is an advantage
- Flexibility to work on shift schedules (including overnight, weekend and public holidays)
- Fresh graduates are welcome, experience in hospitality or Passenger flight-related industry will be considered an experienced Customer Services Officer (more relevant package will be offered)
- Candidate with at least 1.5 year of experience in any airline or hospitality-related industry will be considered an experienced Customer Services Officer (more relevant package will be offered)
- As the position you are applying for is a Safety Sensitive Role you are also required to pass a pre-employment drug test

APPLY NOW

<https://linktr.ee/csjobseek>

HONG KONG EXPRESS AA453

Job Hiring

ASSISTANT LINE MAINTENANCE ENGINEER

HK Express is Hong Kong's #1 and only low-cost carrier, always offering great value, affordable fares on one of the youngest and most modern aircraft fleets in the world.

Responsibilities:

- Perform aircraft maintenance certification and defect rectification
- Suggest a mechanic team and allocate of work according to the daily work assignment
- Ensure all maintenance works on aircraft, engine, component and equipment are recorded and carried out properly in the shift
- Record defect findings with proper action handling and rectification
- Ensure work performed in accordance with approved maintenance data
- Ensure all maintenance works are performed by using an approved material

Requirements:

- Degree holder in an aircraft engineering or a qualification that demonstrates suitable experience in aircraft maintenance
- Minimum 3 - 5 years working experience in airlines M&E / MRO and possess a HKCAE accepted aircraft maintenance license
- Experience with A320 series aircraft maintenance certification would be an advantage
- Familiarity of using technical manual
- Excellent good judgment in respect with people in a team environment as well as in aircraft maintenance and safety
- Willingness to work in variable shift duty
- Good command of spoken and written English, Chinese language is a plus

APPLY NOW

<https://linktr.ee/csjobseek>

DHL EXPRESS (HONG KONG) LIMITED AA454

Job Hiring

FINANCIAL ANALYST (ACCOUNTING OFFICER, BILLING)

DHL is the world's leading logistics company. Our 800,000 people in over 220 countries and territories work every day to help you move business, reach new markets and grow your business. Do simply reach out to us for more.

Responsibilities:

- Perform daily billing, audit billing data and correct billing discrepancies
- Perform daily overview of close of business for storage and revenue for the day
- Issue pre-invoice, invoices, and billing statements in accordance to invoicing categories
- Perform root cause analysis and suggest improvement initiatives within Global and Regional standards
- Ensure billing practices comply with company policies and relevant regulations
- Maintain accurate records of all billing transactions and their corrections for monthly reporting and audit purposes

Requirements:

- Bachelor's Degree or equivalent experience/qualification
- Minimum 2 years of work experience in billing process
- Proficiency in MS Windows and Other MS applications, advanced skills for MS Excel, PowerPoint, and TEAMS
- Knowledge in ERP system (SAP, Oracle and Data Analytic tools (Power BI)) is an advantage
- Strong analytical and problem solving skills - sensitive to numbers, spots anomalies and discrepancies, identify trends
- Fluent in English, written & spoken (Other languages a benefit)
- Responds positively to changing requirements, adapts to changing priorities, & motivated to understand business needs
- Fluency in Cantonese preferred

APPLY NOW

<https://linktr.ee/csjobseek>

CATHAY DINING AA455

Job Hiring

FLIGHT SERVICE OFFICER

Responsibilities:

- Play a key role in checking and ensuring in-flight meals and equipment are in compliance with airline's standards and requirements in terms of quality and quantity before uploading the items to the high loader
- Monitor the loading team to uplift the checked items to be dispatched from the high loader to the designated area in the aircraft
- Hand-over the updated in-flight meals and equipment to cabin crew and update the check list
- Answer enquiries from cabin crew
- Collaborate with operation teams, including kitchen, meal assembly and ramp loading services for any ad hoc requests
- Perform any other ad hoc tasks as required during the entire dispatch process

Requirements:

- HKCEE / DSE or above
- Passion to develop career path in aviation industry
- Pleasant and proactive with good interpersonal and communication skills
- Customer oriented mindset with commitment to deliver quality service
- Able to communicate in Chinese and/or English
- Flexibility to work on shift schedule
- Basic computer knowledge
- Experience in hospitality or service industry would be an advantage

APPLY NOW

<https://linktr.ee/csjobseek>



ਪੰਜਾਬੀ ਕਲਾਸ

ਪੰਜਾਬੀ ਕਲਾਸਾਂ: ਭਾਸ਼ਾ ਅਤੇ ਸਭਿਆਚਾਰ ਨੂੰ ਸਾਂਭਣ ਲਈ ਇੱਕ ਕਦਮ

ਪੰਜਾਬੀ, ਦੁਨੀਆ ਦੀ 10ਵੀਂ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਬੋਲੀ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਭਾਸ਼ਾ ਹੈ। ਪੰਜਾਬੀ ਕਲਾਸਾਂ, ਇਸ ਭਾਸ਼ਾ ਨੂੰ ਸਿੱਖਣ ਅਤੇ ਸਾਂਭਣ ਦਾ ਇੱਕ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਜ਼ਰੀਆ ਹਨ, ਖਾਸਕਰ ਉਹਨਾਂ ਲਈ ਜੋ ਪੰਜਾਬੀ ਮੂਲ ਦੇ ਹਨ ਪਰ ਵਿਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਜੰਮੇ ਜਾਂ ਵੱਡੇ ਹੋਏ ਹਨ ਜਾਂ ਗ਼ੈਰ-ਪੰਜਾਬੀ ਜੋ ਇਸ ਨੂੰ ਸਿੱਖਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ।

ਪੰਜਾਬੀ ਕਿਉਂ ਸਿੱਖਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ?

1. ਧਾਰਮਿਕ ਪੱਖੋਂ: ਪੰਜਾਬੀ ਸਿੱਖਾਂ ਦੀ ਧਾਰਮਿਕ ਭਾਸ਼ਾ ਹੈ ਇਸ ਵਿੱਚ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੀ ਰਚਨਾ ਹੋਈ ਹੈ।
2. ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਪੱਖੋਂ : ਪੰਜਾਬੀ ਗੀਤ, ਕਵਿਤਾ, ਅਤੇ ਲੋਕ-ਕਥਾਵਾਂ ਨੂੰ ਸਮਝਣ ਲਈ ਭਾਸ਼ਾ ਦਾ ਗਿਆਨ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ।
3. ਸਮਾਜਿਕ ਪੱਖੋਂ: ਵਿਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਪੈਦਾ ਹੋਏ ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਪਰਿਵਾਰ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬ ਵਿੱਚ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰਾਂ ਨਾਲ ਸਬੰਧ ਮਜ਼ਬੂਤ ਕਰਦੀ ਹੈ।
4. ਕਰੀਅਰ ਦੇ ਮੌਕੇ: ਪੰਜਾਬੀ ਮੀਡੀਆ, ਸਿੱਖਿਆ, ਅਤੇ ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਸੈਕਟਰਾਂ ਵਿੱਚ ਮੰਗ ਵਧ ਰਹੀ ਹੈ।
4. ਮਾਨਸਿਕ ਪੱਖੋਂ : ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਸਿੱਖਣ ਨਾਲ ਯਾਦਦਾਸ਼ਤ ਅਤੇ ਸੋਚਣ ਦੀ ਸ਼ਕਤੀ ਵਿੱਚ ਸੁਧਾਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

ਪੰਜਾਬੀ ਕਲਾਸਾਂ ਦੇ ਕਿਹੜੇ ਵਿਕਲਪ ਹਨ?

ਪੰਜਾਬੀ ਕਲਾਸਾਂ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿੱਚ ਲੱਗਦੀਆਂ ਹਨ। ਜੇ ਕੋਈ ਕਿਸੇ ਕਾਰਨ ਕਰਕੇ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਆ ਸਕਦਾ ਤਾਂ ਉਹਨਾਂ ਵਾਸਤੇ ਆਨਲਾਈਨ ਕਲਾਸਾਂ ਵੀ ਲਗਾਈਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ ਜਿਸ ਕਲਾਸਾਂ। ਇਹ ਕਲਾਸਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਤਾਂ ਬੱਚਿਆਂ ਵਾਸਤੇ ਹੀ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਸਨ ਪਰ ਹੁਣ ਹਰ ਉਮਰ ਵਰਗ ਲਈ ਪੰਜਾਬੀ ਕਲਾਸਾਂ ਲਾਉਣ ਲਈ ਅਧਿਆਪਕ ਉਪਲਬਧ ਹਨ।

ਸਿੱਟਾ

ਪੰਜਾਬੀ ਕਲਾਸਾਂ ਸਿਰਫ ਭਾਸ਼ਾ ਨਹੀਂ, ਸਗੋਂ ਇੱਕ ਪੀੜ੍ਹੀ ਨੂੰ ਆਪਣੀਆਂ ਜੜ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਜੋੜਨ ਦਾ ਸਾਧਨ ਹਨ। ਭਾਵੇਂ ਤੁਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਹੋ ਜਾਂ ਇਸਨੂੰ ਨਵੇਂ ਸਿੱਖ ਰਹੇ ਹੋ, ਇਹ ਸਫ਼ਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇੱਕ ਅਮੀਰ ਵਿਰਸੇ ਦੀ ਖੋਜ ਕਰਵਾਏਗਾ।

ਕਦਮ ਵਧਾਓ, ਪੰਜਾਬੀ ਸਿੱਖੋ -ਪੰਜਾਬੀ ਪੜ੍ਹੋ-ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲੋ-ਅਮੀਰ ਵਿਰਸੇ ਤੇ ਮਾਣ ਕਰੋ।



DSE STUDY GROUP - MATHEMATICS FOCUSED

Organiser: **WEDO** 愛明行基金會 WEDO GLOBAL Foundation

In-collaboration with:

DSE STUDY GROUP By WEDO Global

Mathematics FOCUSED

Join our DSE Study Group to enhance:

- Personal Growth & Well-Being
- Results in Mathematics
- Future Planning

Date: Tuesdays and Thursdays (11 Mar - 3 Apr 2025)

Time: 15:30 - 17:30 / 17:00 - 19:00

Target: F.5-F.6 ethnically diverse students

Format: In person

Location: Wan Chai Sikh Temple

Language of Instruction: English

Free of charge Limited quota only!

Feedback from students:

"The lessons were interactive and focused on practicing different question types, tackle more complex problems with greater confidence." **Areeba ★ Level 4**

"One thing that really surprised me was how fruitful the classes were and how the whole class engaged together to solve math problems." **Zulaiha ★ Level 4**

Register now!

Deadline: 9 Mar 25

If you have any inquiries, please feel free to contact us at:

dsestudygroup@wedoglobal.com | [wedo-global](https://www.wedo-global.com) | 9158 2181 (WhatsApp)



ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਸੰਚਾਰ

ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਖਾਲਸਾ ਦੀਵਾਨ ਵਿਖੇ ਮਿਤੀ 13-4-2025 ਨੂੰ ਵਿਸਾਖੀ ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਸੰਚਾਰ ਕਰਵਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਆਪ ਸਭ ਸੰਗਤ ਨੂੰ ਬੇਨਤੀ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਵੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਛਕੋ, ਸਿੰਘ ਸਜੋ, ਗੁਰੂ ਵਾਲੇ ਹੋ ਕੇ ਆਪਣਾ ਜੀਵਨ ਸਫਲਾ ਕਰੋ ਜੀ।



ਪੀਵਹੁ ਪਾਹੁਲ ਖੰਡਧਾਰ ਹੋਇ ਜਨਮੁ ਸੁਹੇਲਾ॥
ਗੁਰੂ ਵਾਲੇ ਬਣੋ, ਅਪਣਾ ਜੀਵਨ ਸਫਲ ਕਰੋ

ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਸੰਚਾਰ

13 ਅਪ੍ਰੈਲ 2025 ਐਤਵਾਰ
ਦੁਪਿਹਰ 02:00 ਵਜੇ
13 APRIL 2025 SUNDAY
02 : 00 PM

ਸਾਰੇ ਵੀਰਾਂ ਅਤੇ ਭੈਣਾਂ ਨੂੰ ਬੇਨਤੀ ਹੈ ਕਿ ਕੇਸੀ ਇਸ਼ਨਾਨ ਕਰਕੇ ਤਿਆਰ ਬਰ ਤਿਆਰ ਹੋ ਕੇ ਆਉਣਾ ਜੀ, ਕਕਾਰ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਤੋਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਨਾਮ ਇਹਨਾ ਨੰਬਰਾਂ ਤੇ ਲਿਖਾ ਦਿਓ ਜੀ।

ਸੰਪਰਕ: ਸਕੱਤਰ ਜਸਕਰਨ ਸਿੰਘ ਵਾਂਦਰ 60329124
ਡਾ. ਜਸਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ : 93757031

ਵੱਲੋਂ: ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਖਾਲਸਾ ਦੀਵਾਨ, ਹਾਂਗਕਾਂਗ

ਸਲਾਨਾ ਚੰਦਾ ਕਟਾਉਣ ਲਈ ਸਨਿਮਰ ਬੇਨਤੀ ANNUAL MEMBERSHIP SUBSCRIPTION

ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਖਾਲਸਾ ਦੀਵਾਨ ਵੱਲੋਂ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਮੈਂਬਰਸ਼ਿਪ ਲੈਣ ਲਈ ਸਲਾਨਾ ਚੰਦਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਆਪ ਜੀ ਸਲਾਨਾ ਚੰਦਾ 31 ਮਾਰਚ 2025 ਤੱਕ ਦਫਤਰ ਵਿੱਚ ਪਰਚੀ ਕਟਵਾ ਕੇ ਜਮਾ ਕਰਵਾ ਸਕਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਜੋ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਮੈਂਬਰਸ਼ਿਪ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋ ਸਕੇ।

Gurdwara Khalsa Diwan is offering an annual membership subscription. Please submit the subscription form at the office by March 31, 2025, to obtain your membership.



ਸਫਾਈ ਸੇਵਾ INTENSIVE CLEANING

"ਸੇਵਾ ਕਰਤ ਹੋਇ ਨਿਹਕਾਮੀ ॥ ਤਿਸ ਕੀਉ ਹੋਤ ਪਰਾਪਤਿ ਸੁਆਮੀ ॥"
ਨਿਸ਼ਕਾਮ ਸੇਵਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਨੂੰ ਰੱਬ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ

ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਖਾਲਸਾ ਦੀਵਾਨ ਹਾਂਗਕਾਂਗ ਵੱਲੋਂ ਗੁਰੂ ਘਰ ਦੀ ਸਫਾਈ ਦੀ ਸੇਵਾ ਲਈ ਕਾਰਜ ਆਰੰਭਿਆ ਗਿਆ ਜੋ ਕਿ ਇੱਕ ਪਵਿੱਤਰ ਅਤੇ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਕਾਰਜ ਹੈ। ਇਸ ਸੇਵਾ ਦਾ ਉਦੇਸ਼ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਸਫਾਈ ਕਰਨ ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ ਸੰਗਤਾਂ ਵਿੱਚ ਸਾਂਝੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ, ਏਕਤਾ ਅਤੇ ਪਿਆਰ-ਭਾਵਨਾ ਨੂੰ ਵਧਾਉਣਾ ਵੀ ਹੈ। ਇਹ ਸੇਵਾ ਸਿੱਖ ਧਰਮ ਦੇ ਮੁੱਖ ਸਿਧਾਂਤਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਨਿਸ਼ਕਾਮ ਭਾਵ ਨਾਲ ਸੇਵਾ ਕਰਨ ਦੀ ਸਿੱਖਿਆ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

ਇਸ ਮਹੀਨੇ 27 ਫਰਵਰੀ, 2025 ਨੂੰ ਵੀ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਸਫਾਈ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਇਸ ਮੌਕੇ 'ਤੇ ਬਿਲਡਿੰਗ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਕਨਵੀਨਰ ਭਾਈ ਗੁਰਦੇਵ ਸਿੰਘ ਗਾਲਿਬ ਜੀ ਨੇ ਸੰਗਤਾਂ ਦਾ ਸਵਾਗਤ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਸੇਵਾ ਦੇ ਮਹੱਤਵ ਬਾਰੇ ਸਮਝਾਇਆ। ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਗੁਰੂ ਘਰ ਵਿੱਚ ਸੇਵਾ ਕਰਨ ਨਾਲ ਨਾ ਸਿਰਫ਼ ਸਾਡਾ ਮਨ ਪਵਿੱਤਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਬਲਕਿ ਇਸ ਨਾਲ ਅਸੀਂ ਆਪਣੇ ਜੀਵਨ ਵਿੱਚ ਸਫਲਤਾ ਵੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ।

ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਸਫਾਈ ਸੇਵਾ ਵਿੱਚ ਸੰਗਤਾਂ ਦਾ ਸਹਿਯੋਗ ਅਤੇ ਭਾਗੀਦਾਰੀ ਬਹੁਤ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹੈ। ਇਹ ਸੇਵਾ ਹਰ ਮਹੀਨੇ ਨਿਯਮਿਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਪਵਿੱਤਰਤਾ ਅਤੇ ਸੁਖਦਾਈ ਮਾਹੌਲ ਬਣਾਈ ਰੱਖਣ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਮਿਲਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਨਾਲ ਸੰਗਤਾਂ ਵਿੱਚ ਏਕਤਾ ਅਤੇ ਪਿਆਰ-ਭਾਵਨਾ ਵਧਦੀ ਹੈ, ਜੋ ਕਿ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬਾਨ ਦੇ ਸਿੱਖਿਆ ਦਾ ਮੁੱਖ ਉਦੇਸ਼ ਹੈ।





ਪੰਜਾਬੀ ਅਤੇ ਹੋਰ ਕਲਾਸਾਂ ਬੋਲੀ ਜਿਉਂਦੀ ਰਹੀ ਤਾਂ ਪੰਜਾਬੀ ਜਿਉਂਦੇ ਰਹਿਣਗੇ

ਆਫਲਾਈਨ ਕਲਾਸਾਂ



EVERY SATURDAY
2 PM TO 3 PM

EVERY SUNDAY
11 AM TO 1 PM

ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਚੱਲ ਰਹੀਆਂ ਆਫਲਾਈਨ ਪੰਜਾਬੀ ਕਲਾਸਾਂ ਵਿੱਚ ਵੱਧ ਤੋਂ ਵੱਧ ਸੰਗਤਾਂ ਆਪਣੇ ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਹਾਜ਼ਰੀ ਲਵਾ ਕੇ ਮਾਂ ਬੋਲੀ ਪੰਜਾਬੀ ਦੇ ਸੱਚੇ ਸਪੂਤ ਹੋਣ ਦਾ ਸਬੂਤ ਦਿਓ ਜੀ।

 **Dr. Jaswinder Singh (9375 7031)**

ਆਨਲਾਈਨ ਕਲਾਸਾਂ



ਸਿੱਖੀ ਵਿਰਸਾ ਟੀਮ ਵਲੋਂ ਚੱਲ ਰਹੀਆਂ ਆਨਲਾਈਨ ਪੰਜਾਬੀ ਕਲਾਸਾਂ ਵਿੱਚ ਛੇ ਸਾਲ ਤੋਂ ਵੱਧ ਉਮਰ ਦੇ ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਨਾਮ ਦਰਜ ਕਰਾਓ। ਇਹ ਕਲਾਸਾਂ ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਰੁਝੇਵੇਂ ਨੂੰ ਮੁੱਖ ਰੱਖਦਿਆਂ ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ ਜਾਂ ਹਫਤੇ ਅਖੀਰ ਵਿੱਚ ਲੱਗਦੀਆਂ ਹਨ।

Sec. Jaskarn Singh Wander 60329124



Gurvinder Singh
63590009



Gurmel Singh 51786135
Baljit Singh 90429815

ਗਤਕਾ, ਗੁਰਬਾਣੀ ਸੰਥਿਆ ਅਤੇ ਦਸਤਾਰ ਸਿਖਲਾਈ



ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਖਾਲਸਾ ਦੀਵਾਨ ਵੱਲੋਂ ਹਰ ਐਤਵਾਰ ਗੱਤਕਾ, ਗੁਰਬਾਣੀ ਸੰਥਿਆ ਅਤੇ ਦਸਤਾਰ ਸਿਖਲਾਈ ਦੀਆਂ ਕਲਾਸਾਂ ਲਗਦੀਆਂ ਹਨ।

Every Sunday (After 1:30 pm)

ਦਸਤਾਰ ਸਿਖਲਾਈ ਅਤੇ ਗੁਰਬਾਣੀ ਸੰਥਿਆ ਦੀ ਕਲਾਸ ਕੋਈ ਵੀ ਉਮਰ ਦਾ ਬੱਚਾ, ਨੌਜਵਾਨ ਜਾਂ ਬਜ਼ੁਰਗ ਲੈ ਸਕਦਾ ਹੈ।

Contact: Sukhroop Singh (67052532)



UPCOMING PROGRAMS

SAKHI SATURDAYS
ਆਂਦ ਸਾਖੀਆਂ ਸੁਣੀਏ

SATURDAY, 1 MARCH 2025
ਸ਼ਨੀਵਾਰ, 1 ਮਾਰਚ 2025

05:00PM - 06:00PM

KHALSA DIWAN GURUDWARA SAHIB LIBRARY
ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀ, ਖਾਲਸਾ ਦੀਵਾਨ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ

PUNJABI AND ENGLISH
ਪੰਜਾਬੀ ਅਤੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ

Topic for session 7:
ਸੈਸ਼ਨ 7 ਦੀ ਵਿਸ਼ਾ

The Concept of Nadar in Gurbani
ਗੁਰਬਾਣੀ ਵਿੱਚ ਨਦਰ ਦਾ ਸੰਕਲਪ

You don't need to pre-register, you can simply arrive on the day and attend.
ਪ੍ਰੀ-ਰਜਿਸਟਰੇਸ਼ਨ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਬਸ ਉਸੇ ਦਿਨ ਪਹੁੰਚ ਕੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹੋ।

Monthly history-based tutorial and discussion sessions, held on Saturdays, aiming to share biographical events of chosen Sikh figures from history. The sessions will provide a platform for everyone to come together and further explore the lives and significance of important but sometimes widely unknown historical figures and events.

ਹਰ ਸਾਲ ਸ਼ਨੀਵਾਰ ਨੂੰ ਇਤਿਹਾਸ-ਘਟਨਾ-ਅਧਾਰਿਤ ਵਿਭਿੰਨ-ਸੈਸ਼ਨਾਂ ਅਤੇ ਚਰਚਾ ਸੈਸ਼ਨ ਆਯੋਜਿਤ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਇਹ ਦਾ ਉਦੇਸ਼ ਇਤਿਹਾਸ ਵਿੱਚ ਚੋਣਵੀਆਂ ਸਿੱਖ ਚਰਚਾ-ਘਟਨਾਵਾਂ ਦੇ ਜੀਵਨ ਨੂੰ ਸਾਂਝਾ ਕਰਨਾ ਹੈ ਜਿਹਨਾਂ ਸੈਸ਼ਨ ਸਿੱਖ ਲਈ ਪੂਰੇ ਸੰਸਾਰ ਅਤੇ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਇਤਿਹਾਸਿਕ ਚਰਚਾ-ਘਟਨਾਵਾਂ ਦੀਆਂ ਜੀਵਨੀਆਂ ਤੋਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਕਰਨ ਦਾ ਇੱਕ ਪ੍ਰਯੋਗ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

Speaker ਸਾਹਿਬ: Dr. Jaswinder Singh ਡਾ. ਜਸਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ

ਗੁਰਮੁਖਿ ਸਖੀਆ ਸਿਖ ਗੁਰੂ ਮੇਲਾਈਆ
ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਔਰਤ ਦਿਵਸ ਨੂੰ ਸਮਰਪਿਤ

9 ਮਾਰਚ

ਸਮਾਂ 1:30 ਤੋਂ 3 ਵਜੇ ਦੁਪਿਹਰ

ਡਿਜੀਟਲ ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀ

ਇਸ ਗੁਰਮਤਿ ਸਮਾਗਮ ਵਿੱਚ ਸਿੱਖ ਧਰਮ ਵਿੱਚ ਮਾਵਾਂ ਦੇ ਯੋਗਦਾਨ ਤੇ ਵਿਚਾਰ-ਵਟਾਂਦਰੇ ਕੀਤੇ ਜਾਣਗੇ। ਇਸ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਵਿਚ ਮਾਵਾਂ, ਭੈਣਾਂ ਭਾਸ਼ਣ, ਕਵਿਤਾ, ਕਵੀਸ਼ਰੀ ਰਾਹੀਂ ਵੱਧ-ਚੜ੍ਹ ਕੇ ਹਾਜ਼ਰੀ ਲਵਾਓ ਜੀ। ਬੁਲਾਰਿਆ ਨੂੰ ਸਨਮਾਨਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।

ਆਪਣਾ ਨਾਮ 7 ਮਾਰਚ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਦਰਜ ਕਰਵਾਓ ਜੀ
ਵੱਲੋਂ: ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਖਾਲਸਾ ਦੀਵਾਨ ਹਾਂਗਕਾਂਗ ਅਤੇ ਸਿੱਖੀ ਵਿਰਸਾ ਟੀਮ

ਸੰਪਰਕ: ਸਕੱਤਰ ਜਸਕਰਨ ਸਿੰਘ ਵਾਂਦਰ 60329124 **ਕੁਲਦੀਪ ਕੌਰ 62114064**

TOGETHER For TOMORROW
Family Fun Day

30 MAR 2025 (SUNDAY)
Sikh Temple, Wanchai
01:30 PM - 04:00 PM

Organised by The Federation of Hong Kong Ethnic Communities and The Child Development Centre, we are proud to present the 'Together for Tomorrow' Family Fun Day, featuring lots of fun activities and educational elements!

Event Highlights:

- Interactive Games, Bouncing Castle, Balloon Twisting, Face Painting
- Free Checking of Your Child's Development (for children below 8 years)
- Seminar: (Time: 02:15 PM - 03:00 PM) Is this Child "Different"?

How can Parents and Teachers Help?

About The Child Development Centre
The Child Development Centre serves children up to the age of 16 who present with a wide range of abilities. We provide assessments and therapy intervention under one roof.

For More Information:

☎ 2849 6138
✉ info@cdchk.org
🌐 www.cdchk.org

ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਹਰਿ ਰਾਇ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੇ ਗੁਰਤਾ ਗੱਦੀ ਦਿਵਸ ਅਤੇ ਹੋਲੇ ਮਹੱਲੇ ਨੂੰ ਸਮਰਪਿਤ

HIKING **16 ਮਾਰਚ ਔਰਤਵਾਰ**

Meeting Point
Mount Parker 9:00 AM
Quarry Bay MTR exit A

ਜਰੂਰੀ ਸੂਚਨਾ!

- 13 ਸਾਲ ਤੋਂ ਘੱਟ ਉਮਰ ਦੇ ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਮਾਪੇ ਜਰੂਰੀ ਹਨ
- ਵੱਧ ਤੋਂ ਵੱਧ 60 ਸਾਲ ਤੱਕ ਭਾਗ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹਨ
- ਸਿਰਫ ਮੰਦ ਲੋਕ ਹੀ ਭਾਗ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹਨ
- ਪਾਣੀ ਛੱਡ ਕੇ ਸਨੈਕਸ ਨਾਲ ਲੈ ਕੇ ਜਾਣ ਦੀ ਕਿਰਪਾਲਤਾ ਕਰਨੀ
- ਸਪੋਰਟਸ ਬੂਟ ਅਤੇ ਅਰਮਦਾਇਕ ਕੱਪੜੇ ਪਹਿਣ ਕੇ ਜਾਣਾ ਜੀ

Registration deadline 13-3-2025
Registration ☎ @ 6211 4064

ਸੰਪਰਕ: ਸਕੱਤਰ ਜਸਕਰਨ ਸਿੰਘ ਵਾਂਦਰ 60329124, ਬਲਜੀਤ ਸਿੰਘ 90429815
ਵੱਲੋਂ: ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਖਾਲਸਾ ਦੀਵਾਨ ਹਾਂਗਕਾਂਗ ਅਤੇ ਸਿੱਖੀ ਵਿਰਸਾ ਟੀਮ

ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਖਾਲਸਾ ਦੀਵਾਨ ਹਾਂਗਕਾਂਗ
ਗੁਰੂ ਘਰ ਦੀ ਸਫਾਈ ਲਈ ਸੰਗਤ ਨੂੰ ਆਪੀਲ

ਸਾਧਸੰਗਤ ਜੀ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਖਾਲਸਾ ਦੀਵਾਨ ਫੁਲੋ ਗੁਰੂ ਘਰ ਦੀ ਸਫਾਈ ਲਈ ਕਾਰ ਸੇਵਾ ਦਾ ਕਾਰਜ ਅਗੱਭਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਸੇਵਾ ਲਈ ਆਪ ਜੀ 13 ਮਾਰਚ 2025 ਦਿਨ ਫ਼ੀਰਵਾਚ ਨੂੰ ਗੁਰੂ ਘਰ ਵਿਖੇ ਸਫਾਈ ਕਰਨ ਲਈ ਪਹੁੰਚੋ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਦੀਆਂ ਖੁਸ਼ੀਆਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੋ ਜੀ।

ਮਿਤੀ - 13 ਮਾਰਚ 2025 ਦਿਨ ਵੀਰਵਾਰ
ਸਮਾਂ - ਸਵੇਰੇ 10:30 ਤੋਂ ਸ਼ਾਮ 5 ਵਜੇ ਤੱਕ

ਜਸਕਰਨ ਸਿੰਘ ਵਾਂਦਰ (ਸਕੱਤਰ) 60329124
ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਖਾਲਸਾ ਦੀਵਾਨ ਹਾਂਗਕਾਂਗ

ਚੇਤਿ ਗੋਵਿੰਦੁ ਅਰਾਧੀਐ ਹੋਵੈ ਅਨੰਦੁ ਘਲਾ ॥
ਸੰਤੋ ਸਭਾ ਮਿਲਿੰ ਪਾਣੀਐ ਰਸਕਾ ਨਾਮੁ ਤਲਾ ॥

ਚੇਤਿ ਦੀ ਸੰਗਰਾੰਦ

ਕੀਰਤਨ ਦਰਬਾਰ ਖਾਲਸਾ ਸੰਮਤ 557 ਖਾਲਸਾ ਸੰਮਤ 325

ਮਿਤੀ: 14/03/2025 (ਵੀਰਵਾਰ)
01 ਚੇਤਿ ੫੫7 (ਵੀਰਵਾਰ)
ਸਮਾਂ : ਸਵੇਰੇ 9:00 ਤੋਂ ਦੁਪਿਹਰ 12:30
ਸਥਾਨ : ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਖਾਲਸਾ ਦੀਵਾਨ ਹਾਲ ਹਾਂਗਕਾਂਗ

ਮਾਰਚ ਨਿਊਜ਼ਲੈਟਰ ਅੰਕ ਲਈ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੇਵਾ



ਚੋਲੀਆ ਫੂਡਜ਼ ਹਾਂਗ ਕਾਂਗ ਲਿਮਿਟਡ ਵੱਲੋਂ ਮਾਰਚ ਮਹੀਨੇ ਦੇ ਨਿਊਜ਼ਲੈਟਰ ਅੰਕ ਲਈ 3000 ਡਾਲਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਖਾਲਸਾ ਦੀਵਾਨ ਵੱਲੋਂ ਸਮੁੱਚੇ ਪਰਿਵਾਰ ਦਾ ਧੰਨਵਾਦ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਹੋਰਾਂ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਆਪ ਵੀ ਨਿਊਜ਼ਲੈਟਰ ਅੰਕ ਲਈ ਸੇਵਾ ਜਰੂਰ ਪਾਓ, ਤਾਂ ਜੋ ਇਹ ਕਿਤਾਬਚਾ ਸੰਗਤਾਂ ਦੇ ਹੱਥਾਂ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਸਕੇ।



MAJOR DONORS OF BUILDING PROJECT

S/N	Name	Grand Total Paid (Incl. Gold)
1	HARINDER PAL SINGH BANGA	\$ 55,000,000.00
2	KARMJIT SINGH KAMMA (s/o RAGHBIR SINGH THATHIAN)	\$ 10,251,000.00
3	EMPEROR FOUNDATION LIMITED	\$ 10,000,000.00
4	THAKRAL CORPORATION	\$ 10,000,000.00
5	MOHINDER SINGH KALRA & KAMLESH KAUR KALRA	\$ 5,000,500.00
6	THE KISHINCHAND CHELLARAM FOUNDATION LIMITED (c/o SHAM CHELLARAM)	\$ 4,100,000.00
7	CHELLARAM FOUNDATION LIMITED (c/o LAL CHELLARAM)	\$ 3,999,985.00
8	BRAR GROUP (HK) LTD / SILVER SPOON RESTAURANT LIMITED (c/o BALWINDER SINGH & JAGTAR SINGH BRAR)	\$ 3,100,000.00
9	EURO SUISSE FOUNDATION (c/o PARTAP SINGH LALWANI)	\$ 3,011,000.00
10	MIRA AND RAMESH MAHTANI FOUNDATION (c/o RAMESH MAHTANI)	\$ 3,000,000.00
11	PURVIZ RUSY SHROFF	\$ 2,600,000.00
12	NIRMALJOT SINGH (s/o AMRIK SINGH)	\$ 2,375,000.00
13	TOTAL COMMITMENT HOLDINGS LIMITED (c/o SANDEEP SEKHRI)	\$ 2,100,000.00
14	INDIAN PROVISION STORE & SUPERMARKET (c/o BUTA SINGH BRAR)	\$ 1,350,000.00
15	MIRI PIRI SOCIETY (TUNG CHUNG SANGAT)	\$ 1,313,013.00
16	GURDEV SINGH GHALIB & GURCHARAN SINGH GHALIB	\$ 1,296,300.00
17	SUNRISE TEXTILES (HK) LTD (c/o MULA SINGH)	\$ 1,264,200.00
18	HARPREET SINGH	\$ 1,210,000.00
19	MAAHIRA & HARMAAN SINGH & PRIYANKA JUNEJA & JASMEET SINGH JUNEJA AND FAMILY	\$ 1,131,955.00
20	BHAGT SINGH PHUL & AMARJEET SINGH PHUL	\$ 1,123,500.00
21	AMARJEET SINGH KHOSA	\$ 1,010,000.00
22	RAJINDER PAL SINGH SETHI	\$ 1,010,000.00
23	JASWINDER SINGH SOMAL (s/o SUCHA SINGH SOMAL)	\$ 1,006,111.11
24	SAM'S TAILOR	\$ 1,000,050.00
25	GRG CORPORATION DIVISION OF GRG (HK)LTD (c/o GURMIT SINGH)	\$ 1,000,000.00
26	JAGDIP SINGH & RANJIT KAUR MARIA	\$ 1,000,000.00
27	SINGH & ASSOCIATES / SINGH SOLUTION LIMITED (c/o KULDDEEP SINGH BUTTAR)	\$ 1,000,000.00
28	XIAMEN C AND D INC LTD. HONG KONG (c/o DR SUKHJIT SINGH WALIA (s/o HARDYAL SINGH FAUJI))	\$ 1,000,000.00
29	HANDI INDIAN RESTAURANT LIMITED (c/o JAGDEV SINGH BUGIPURA)	\$ 905,100.00
30	ASSUDAMAL & SONS (HK) LTD (c/o CHANDRU ASSUDAMAL)	\$ 900,000.00
31	TIN SHUI WAI SIKH SANGAT	\$ 879,822.00
32	HARJIT SINGH KESAR , MANPREET SINGH SIDHU & GAGAN SAHNI	\$ 804,000.00
33	GURMEET SINGH GILL (s/o MITHA SINGH GILL) & BALJIT KAUR	\$ 752,300.00
34	SUN SMILE ELECTRONICS / TOOR IMPEX LIMITED (c/o SARABJIT SINGH TOOR)	\$ 750,000.00
35	SANTEX INTL (HK) LTD (c/o GURCHARAN SINGH SANDHU BURJ RAI KE PATTI)	\$ 700,000.00
36	GULBIR SINGH BATRA & KULRAJ KAUR BATRA	\$ 697,682.00
37	SUKHA SINGH GILL	\$ 680,500.00
38	GENIUS INTERNATIONAL HONG KONG LTD (c/o BALJIT SINGH GILL)	\$ 630,000.00
39	SIKH STAFF OF CSD	\$ 602,000.00
40	BLACK SHEEP RESTAURANTS LIMITED	\$ 600,000.00
41	AMARJEET SINGH SIDHU	\$ 555,555.00
42	SANTOKH SINGH MUNDA PIND FAMILY	\$ 551,000.00
43	HAPPY TRADING CO. (c/o SUKHDEV SINGH BRAR)	\$ 545,555.55
44	BHUPINDER SINGH GREWAL & JASWINDER KAUR	\$ 531,000.00
45	DARSHAN SINGH MINIAN FAMILY	\$ 515,100.00
46	INDIAN PROVISION STORE (c/o GURDEV SINGH BRAR FAMILY)	\$ 501,000.00
47	KANWALJEET SINGH DHILLON	\$ 501,000.00
48	SANDHU HOTELS HK LTD (c/o RAJBIR SINGH SANDHU & DHARMBIR SINGH SANDHU & NARLI FAMILY)	\$ 500,500.00
49	BHUPIENDER SINGH PATTI	\$ 500,000.00
50	CHEMILL DHARMA LTD (c/o RAJ TEJ SINGHANI)	\$ 500,000.00
51	KG TEXTILES LIMITED (c/o SURJIT SINGH WALEPUR (s/o PAL SINGH WALEPUR))	\$ 500,000.00
52	SUNLIKE ELECTRONICS COMPANY / SUNLIKE GLOBAL LTD / SURE TOP INVESTMENT LTD (c/o JASPAL SINGH)	\$ 500,000.00
53	SHEEKHA TRADING COMPANY (c/o JAGJIT SINGH)	\$ 465,100.00
54	SATURDAY SISTERS SEWA SOCIETY	\$ 382,500.00
55	LATE JAGIR SINGH JAURA	\$ 352,000.00
56	DHILLON HOTELS HONG KONG LTD (c/o SATPAL SINGH DHILLON MALUWAL)	\$ 300,000.00
57	SUKHVINDER SINGH GILL DUNEKE	\$ 300,000.00
58	UPPAL HOSPITALITY GROUP LTD (c/o KULDEEP SINGH UPPAL)	\$ 300,000.00
59	GURCHARAN SINGH BHUCHAR	\$ 280,500.00
60	MODERN HOTEL (c/o KAMALJIT SINGH BIHARIPUR)	\$ 279,975.00
61	TARLOCHAN SINGH KALSIAN	\$ 278,600.00
62	HAPPINESS TRADING CO (c/o PIARA SINGH GILL & DALBAG SINGH GILL MARKHAI)	\$ 272,000.00
63	BALBIR SINGH DHILLON PATTO HIRA SINGH	\$ 270,666.00
64	SANDEEP KAUR GILL	\$ 261,000.00
65	SANDEEP SINGH SAHOKE	\$ 255,000.00
66	WEDNESDAY SUKHMANI SAHIB SEWA SOCIETY	\$ 253,000.00
67	MULTI-CHAIN LTD (c/o CHARANJIT SINGH GREWAL)	\$ 250,000.00
68	SINO LANDS COMPANY LTD (NG TENG FONG CHARITABLE FOUNDATION LIMITED)	\$ 250,000.00
69	DALJIT SINGH ZIRA	\$ 240,980.00
70	BHELA SINGH BHATHAL BHAI KE	\$ 240,500.00
71	DHAN GURU NANAK DHAN TERI SIKHI SEWA SOCIETY	\$ 239,113.00
72	BALJIT SINGH SANDHU CHOHLA SAHIB	\$ 225,000.00
73	JARNAIL SINGH BHANGU (CSD) (BAGHIARI), RANJEET KOUR BHANGU, DR BIKRAMJIT SINGH BHANGU OBE & DR PARAMBIR SINGH BHANGU	\$ 222,220.00
74	SELVEL (HONG KONG) LTD (c/o DARSHAN SINGH KOHLI)	\$ 213,101.00
75	LATE AVTAR SINGH SANGATPURA	\$ 212,600.00
76	SHARANJIT SINGH & SURCHANA KAUR	\$ 211,200.00
77	GENIUS INTERNATIONAL TRADING LTD (c/o SUKHCHAIN SINGH)	\$ 210,000.00
78	ASHOKA GUEST HOUSE (c/o GURDEV SINGH BAATH & GURJIT KAUR)	\$ 208,100.00
79	JAGROOP SINGH DHILLON (IRC)	\$ 203,600.00



MAJOR DONORS OF BUILDING PROJECT

80	SANT SINGH SETHI	\$ 202,000.00
81	AMARJEET SINGH SAHOTA	\$ 201,500.00
82	JAGJIT SINGH SANDHU CHOHLA SAHIB	\$ 201,101.00
83	NAVJOT KAUR	\$ 201,000.00
84	MANDEEP KAUR GILL	\$ 200,000.00
85	YADWINDER SINGH ZADA	\$ 200,000.00
86	EXPERT TRANSPORT & RELOCATIONS LTD (c/o GURPREET SINGH BRAR CHANNU WALA)	\$ 194,000.00
87	GURU GOLAK BUILDING PROJECT	\$ 193,580.00
88	SARABJIT SINGH VAINPUIN	\$ 191,000.00
89	SANTOKH SINGH MALUWAL & FAMILY	\$ 188,111.00
90	HOLLAND GUEST HOUSE (c/o GURDEV SINGH DHILLON MALUWAL)	\$ 180,511.00
91	PREETRAJ SINGH RANDHAWA & PRABHJIT KAUR	\$ 180,000.00
92	HAKAM SINGH BHINDER (TOOR) & HARPREET SINGH SIDHU (KAONKE)	\$ 165,000.00
93	HARJINDER SINGH (PAL) GUJJARWAL & RAJWINDER KUAR	\$ 164,700.00
94	MANDEEP SINGH DUBAI	\$ 163,426.23
95	MUKHTAR SINGH DHILLON LAKHUWAL	\$ 162,000.00
96	GURVINDER SINGH SANGHA DOSANJH	\$ 155,000.00
97	BALBIR SINGH RAJPUT & PARAMJIT KAUR	\$ 152,000.00
98	GURJEET SINGH BHAIL	\$ 152,000.00
99	DALJIT SINGH CHEEMA (CSD)	\$ 151,000.00
100	PARNEET KAUR	\$ 151,000.00
101	PRIME STAR HK LTD (c/o KARAMJIT SINGH BIJLINANGAL)	\$ 151,000.00
102	SHER SINGH KHOLIA KHURD	\$ 151,000.00
103	TARSEM SINGH SIRYE WALA	\$ 151,000.00
104	GLOBAL IMPEX MANUFACTURERS LTD (c/o GURNAM SINGH DASUWAL FAMILY)	\$ 150,000.00
105	JARNAIL SINGH & CHARANJIT KAUR SANGHA DOSANJH	\$ 150,000.00
106	JASVIR KAUR DHALIWAL (d/o BALWINDER SINGH DHALIWAL)	\$ 150,000.00
107	PARGAT SINGH CHIMA	\$ 150,000.00
108	SWINDERPAL SINGH CHANDHOK	\$ 150,000.00
109	HARESH, SANJAY, SUNNY & NEETU HATHI RAMANI	\$ 148,300.00
110	SUKHDEV SINGH BAGHA PURANA	\$ 148,000.00
111	KARNAIL SINGH & AMARJIT SINGH SARAO FAMILY	\$ 145,100.00
112	KHALSA SPORTS CLUB	\$ 143,313.13
113	DALJIT SINGH KHAI & SUKHDEEP SINGH KHAI	\$ 143,000.00
114	RITA SINGH GILL	\$ 142,500.00
115	TSEUNG KWAN O SANGAT	\$ 142,000.00
116	KHALSA TRADING CO (c/o JUJHAR SINGH JOEKE)	\$ 135,000.00
117	JASLEEN KAUR GILL & KARANVEER SINGH GILL	\$ 131,313.00
118	KULBIR SINGH DHALIWAL & KAMALJEET KAUR DHALIWAL	\$ 131,313.00
119	BALJINDER SINGH DESHMESH NAGAR	\$ 129,500.00
120	AMARDEEP SINGH BATRA (s/o GULBIR SINGH BATRA)	\$ 127,000.00
121	MALKIT SINGH JHAMKA	\$ 125,600.00
122	BALKAR SINGH BRAR & BIMLA BRAR	\$ 125,000.00
123	RANA PARTAP SINGH & RANJIT KAUR	\$ 125,000.00
124	SHEK LEI PUI ESTATE SIKH SANGAT	\$ 124,800.00
125	GURCHARAN SINGH PITHO, (MAAN SINGH PITHO)	\$ 124,362.00
126	AMAR SINGH TUSSAR FAMILY	\$ 123,451.00
127	DR FIX IT ALL LIMITED (c/o GURDEEP SINGH TOOR)	\$ 122,505.00
128	GURNAM SINGH SHAHPUR & FAMILY	\$ 122,100.00
129	WASAN SINGH MALMOHRI & FAMILY	\$ 122,000.00
130	AVTAR SINGH RATTOWAL & BALJINDER SINGH RATTOWAL (CSD) FAMILY	\$ 121,111.00
131	JASWANT SINGH SEKHA KALAN	\$ 121,111.00
132	NIRMAL SINGH PATIALA & FAMILY	\$ 121,111.00
133	SADHU SINGH SUKHANAND	\$ 121,111.00
134	AMRIK SINGH KALYANPUR	\$ 117,500.00
135	KAVIR KAUR, SIMRAN KAUR & AMRIT KAUR MATHARU	\$ 116,000.00
136	NATHA SINGH DHILLON BUTTAR	\$ 116,000.00
137	PARMINDER SINGH BHAGUPUR	\$ 114,200.00
138	ARJAN SINGH TARK FAMILY	\$ 114,000.00
139	GURBINDER SINGH	\$ 114,000.00
140	BALWINDER SINGH KOTLA	\$ 113,800.00
141	GURJANT SINGH & RENU KAUR	\$ 113,000.00
142	RASPAL SINGH (s/o BELA SINGH BHATHAL BHAI KE)	\$ 113,000.00
143	BHAGWAN SINGH SMALSAR	\$ 111,500.00
144	BAWA SINGH DHILLON	\$ 111,111.00
145	BABA JEEVAN SINGH (RANGRETE GURU KE BETAE FAMILY)	\$ 111,000.00
146	GURCHARAN SINGH TIWANA	\$ 111,000.00
147	GURNAIB SINGH MARI MUSTAFA	\$ 111,000.00
148	HARJINDER SINGH JAURIA	\$ 111,000.00
149	MOHAN BHARWANEY (THE HON. JUSTICE)	\$ 110,011.00
150	HARJIT KAUR (w/o SEWA SINGH RAJASANSI)	\$ 110,000.00
151	KULTAR SINGH HEERA	\$ 110,000.00
152	SUKHDEV SINGH DUGRI (s/o HARBANS SINGH DUGRI)	\$ 109,000.00
153	KHALSA NAUJAWAN SABHA (KNS)	\$ 108,348.00
154	MOHINDER SINGH	\$ 105,600.00
155	GURBHEJ SINGH DUGRI & FAMILY (son JAGRAJ SINGH DUGRI)	\$ 105,500.00
156	GURMAIL SINGH KHOSA & JASWINDER KAUR	\$ 105,200.00
157	PUNJAB YOUTH CLUB (HONG KONG)	\$ 105,000.00
158	WOMEN WITH WINGS	\$ 104,450.00
159	BALBIR SINGH ARJAN MANGA (s/o BISHAN SINGH ARJAN MANGA)	\$ 103,111.00
160	SURJIT SINGH DANGIAN	\$ 102,000.00



MAJOR DONORS OF BUILDING PROJECT

161	BASANT SINGH BAATH NARANG SINGH WALA	\$ 101,941.00
162	BIKERZ CLUB HK	\$ 101,000.00
163	JAGTAR SINGH GILL MASTER DHUDIKE	\$ 101,000.00
164	JASPAL SINGH DHALIWAL NIHAL SINGH WALA	\$ 101,000.00
165	KAVY CUSTOM TAILORS (c/o LAKHBIR SINGH MANGAT)	\$ 101,000.00
166	MUKHTAR SINGH CHAHAL & FAMILY	\$ 101,000.00
167	RAJU SABNANI	\$ 101,000.00
168	SAHIB SRI GURU GOBIND SINGH JI EDUCATION TRUST	\$ 101,000.00
169	SATNAM SINGH RANDHAWA DHUNDA	\$ 101,000.00
170	U VEE TELECOM (c/o KULDIP SINGH PATTI)	\$ 101,000.00
171	BOB SHARMA	\$ 100,619.00
172	JAGDEEP SINGH DHALIWAL PATTI	\$ 100,251.00
173	BALVINDER SINGH WALIA	\$ 100,111.00
174	ALLAN ZEMAN	\$ 100,000.00
175	ASHA BHAGWANDAS SABNANI	\$ 100,000.00
176	B & SONS LTD (c/o BALWINDER SINGH BOBBY)	\$ 100,000.00
177	BALWINDER SINGH BRAR BOBBY	\$ 100,000.00
178	BASIC LINE INTERNATIONAL LTD	\$ 100,000.00
179	C. HASHAN'S (H.K.) LTD (c/o HANIT RAMCHANDANI)	\$ 100,000.00
180	GULZAR SINGH GILL FAMILY	\$ 100,000.00
181	GURINDER SINGH SANDHU (s/o LAKHWINDER SINGH DADEHAR SAHIB) & RAVNEET KAUR	\$ 100,000.00
182	GURJIT SINGH PANJETA	\$ 100,000.00
183	HARCHANRAN SINGH & JAGJIT SINGH FAMILY	\$ 100,000.00
184	HARDIAL SINGH SANDHU & FAMILY (NEW ZEALAND)	\$ 100,000.00
185	HARJEET BAURA	\$ 100,000.00
186	HARVEER SINGH SIDHU & LAKHVEER SINGH SIDHU	\$ 100,000.00
187	JASPAL SINGH	\$ 100,000.00
188	KARIM GALIN	\$ 100,000.00
189	KRISHNA NARINDER SINGH	\$ 100,000.00
190	LACHMIS INTERNATIONAL LTD (c/o RAJU WADHWANI)	\$ 100,000.00
191	SANDIP GUPTA	\$ 100,000.00
192	T.S. SECURITY (HK) LTD (c/o GURMEET SINGH SAGGU)	\$ 100,000.00
193	TASVEER SINGH (USA) & RUPINDER PAL KAUR GILL (d/o SUKHA SINGH GILL)	\$ 100,000.00
194	THE YUEN YUEN INSTITUTE	\$ 100,000.00
195	VISHAL TOURANI	\$ 100,000.00
196	SUKHBIR SINGH TARN TARAN	\$ 97,500.00
197	HARSH TRADING COMPANY LTD (c/o RANBIR SINGH LAKHUWAL AJHNALA)	\$ 92,000.00
198	TUNG CHUNG PIZZA CO. LTD (c/o SANTOKH SINGH CHAKAR)	\$ 91,100.00
199	YESHPAL SINGH GADDER JADA	\$ 90,700.00
200	BALWINDER SINGH (s/o LATE GULZAR SINGH DHALIWAL)	\$ 90,000.00
201	MEWA SINGH	\$ 89,000.00
202	GURMAIL SINGH SAHOKE	\$ 88,700.00
203	BALDEV SINGH DHILLON THATHI KHARA	\$ 88,300.00
204	WORLD WIDE TRAVEL SERVICES CO. (c/o KHAZAN SINGH DHOTIAN & ARPINDER KAUR)	\$ 88,150.00
205	JASKARN SINGH WANDER	\$ 85,600.00
206	SUKHDEV SINGH BRAHAMPURA	\$ 83,819.00
207	AMARJIT SINGH KHARA (s/o LATE BAJA SINGH KHARA & AJIT KAUR)	\$ 83,004.00
208	HARJINDER SINGH RAMPURA	\$ 82,700.00
209	SIU SAI WAN SIKH SANGAT	\$ 82,173.60
210	SUKHDEV SINGH SABRAH	\$ 81,230.00
211	NIKHIL KOHLI	\$ 80,000.00
212	SUNINDER SINGH CHAUHAN	\$ 80,000.00
213	MANDEEP SINGH HUNDAL	\$ 79,500.00
214	JASWANT SINGH BNP	\$ 78,888.00
215	GNS INTERNATIONAL (c/o LAL VASWANI & MENKA VASWANI)	\$ 78,600.00
216	GURVEEN KAUR BHASIN	\$ 78,031.00
217	BALJINDER SINGH WALIA	\$ 77,000.00
218	SATNAM SINGH BUTTAR SATTI	\$ 76,000.00
219	PARMINDER SINGH & SUKHRAJ KAUR AMRITSAR	\$ 75,000.00
220	GAGANDEEP SINGH JALAL USMA	\$ 74,000.00
221	SURINDER SINGH GILL (CSD)	\$ 73,000.00
222	AJAIB SINGH BRAR CHAND NAWAN (KARAMJIT SINGH & KAUR VEER PALL)	\$ 72,000.00
223	JAGMOHAN SINGH	\$ 72,000.00
224	KULWINDER SINGH RIAR	\$ 72,000.00
225	SURJIT L. MOHINDER (s/o L. SULAKHAN SINGH GILL JAMSHER)	\$ 71,111.00
226	GURCHARAN SINGH SIDHU KHERA KALA	\$ 71,000.00
227	HCS FOUNDATION (c/o MRS PAMELA SANI)	\$ 71,000.00
228	JOGINDER SINGH BALI	\$ 71,000.00
229	GURDIT SINGH JOHMMY (CSD)	\$ 70,500.00
230	GURTEJ SINGH KHERI SAHIB	\$ 70,200.00
231	FONE ZONE LTD	\$ 70,000.00
232	GURMEET KAUR JARHIA	\$ 70,000.00
233	MASSA SINGH DHUNDA	\$ 70,000.00
234	GURNAM SINGH SANDHU	\$ 69,637.43
235	JASBIR SINGH WHALA	\$ 69,500.00
236	HARDEEP SINGH CHURCHAK	\$ 69,000.00
237	KARMJIT SINGH BURJ RAI KE	\$ 69,000.00
238	SHINE POWER CO. LTD (c/o SUKHDEV SINGH FEROPUR)	\$ 68,750.00
239	TEJA SINGH PATTO	\$ 68,700.00
240	ARUN SUNDER MAHBUBANI	\$ 68,400.00
241	ARWINDER SINGH TUR	\$ 68,400.00



MAJOR DONORS OF BUILDING PROJECT

242	KHOBSURAT (HK) LIMITED (c/o HARPREET KAUR)	\$ 67,000.00
243	MOHAN KHANCHAND BALANI	\$ 66,655.55
244	INDERPAL SINGH JOLLY	\$ 66,100.00
245	GURSEWAK SINGH	\$ 66,000.00
246	HARJINDER SINGH (JIMMY) CSD	\$ 66,000.00
247	AMARIK SINGH KHOSA	\$ 65,000.00
248	RAJPAL SINGH GILL (s/o KULVEER SINGH GILL)	\$ 65,000.00
249	SUKHWINDER SINGH GILL (s/o BALWINDER SINGH GILL KAPOOR THALA)	\$ 65,000.00
250	JARNAIL SINGH CHARIK (s/o NACHHATAR SINGH CHARIK)	\$ 64,000.00
251	TARLOK SINGH BAGRI	\$ 63,000.00
252	KWAN YIP ENGINEERING CO.	\$ 62,750.00
253	HARJIT SINGH CHEEMA	\$ 62,600.00
254	SUKHDEV SINGH CHOLIA CHAMBAL	\$ 62,400.00
255	KULBIR SINGH KHADOOR SAHIB	\$ 62,100.00
256	HARJINDER SINGH AHLUWALIA DHALE KE	\$ 62,000.00
257	JAGDEV SINGH RAULI & LOVEPREET SINGH (s/o JAGDEV SINGH)	\$ 61,500.00
258	GURDEV SINGH SANDHU DADEHAR SAHIB	\$ 61,000.00
259	JASPAL SINGH CHOHAN	\$ 61,000.00
260	HAR SIMRAN KAUR & SIMRIT KAUR DHILLON (d/o SATINDAR SINGH DHILLON & SUKHVIR KAUR DHILLON THATHI KHARA)	\$ 60,500.00
261	CHANDOMAL INDU RAMCHAND	\$ 60,000.00
262	GURJIT SINGH JIONWAL (s/o GURCHANRAN SINGH)	\$ 60,000.00
263	KULDEEP SINGH DHILLON PATTO HIRA SINGH (CSD)	\$ 60,000.00
264	NAVTEJ SINGH ATWAL FAMILY	\$ 60,000.00
265	PARAMJIT KAUR TARN TARAN	\$ 60,000.00
266	RAJINDER SINGH (s/o KARNAIL SINGH BENIPAL)	\$ 60,000.00
267	SAVINDER PAL SINGH	\$ 60,000.00
268	GURPREET SINGH (s/o MOHINDER SINGH DOSANJH)	\$ 59,500.00
269	SUKHWINDER SINGH UP WALE	\$ 59,500.00
270	ASHWIN SINGH KHOSA	\$ 58,888.00
271	BALJINDER SINGH SEKHON SEWADAR ALGON KALAN	\$ 58,635.00
272	KAY BEE INTERNATIONAL LTD	\$ 58,000.00
273	SHANGHAI SANGAT	\$ 57,757.50
274	SHER SINGH PONTA SAHIB	\$ 57,711.00
275	GURBACHAN SINGH & SURINDER KAUR MADAL	\$ 57,000.00
276	MAHARAJA GUEST HOUSE (c/o GUJJAR SINGH WALIA)	\$ 57,000.00
277	RANI KAUR	\$ 57,000.00
278	IQBAL SINGH GHOLIA	\$ 56,813.00
279	SANHDU TRANSPORT (c/o VIR SINGH SANDHU KAPOORE)	\$ 56,555.00
280	KULWINDER SINGH	\$ 56,500.00
281	HARJINDER SINGH WALIA RAN SINGH WALA	\$ 56,100.00
282	SUPER BLOOM DEV. LTD (c/o AJIT JAGTIANI)	\$ 56,001.00
283	AVTAR SINGH KHERA NAGOKEE	\$ 56,000.00
284	GURMEL SINGH SUKHANAND	\$ 56,000.00
285	HARJIT SINGH	\$ 55,800.00
286	LIGHT RAIL PIZZA (c/o TEJINDER SINGH SIDHU)	\$ 55,555.00
287	NARINDER SINGH BRAHAMPURA	\$ 55,555.00
288	IQBAL SINGH KHOSA CHUHIAR CHAK DHARAM KOT	\$ 55,100.00
289	MOTI MAHAL LTD (c/o BALJEET SINGH BALLI)	\$ 55,100.00
290	SHIVINA MANUFACTURING COMPANY LIMITED	\$ 55,000.00
291	SUKHMANDER SINGH GILL MADDOKE	\$ 55,000.00
292	GURDEEP SINGH MAAN	\$ 54,100.00
293	BHUPINDER SINGH PANNU FAMILY (CSD)	\$ 54,000.00
294	RANI PANNU & BIBIAN DI SANGAT	\$ 54,000.00
295	GURSARAN SINGH SANDHU (s/o HIRA SINGH MARGINDPURA (THEH NAUSHERA))	\$ 53,500.00
296	RESHAM SINGH KHOSA PANDO	\$ 53,100.00
297	SUKHWINDER SINGH SANDHU DADEHAR SAHIB	\$ 53,000.00
298	HARBINDAR SINGH BALA (CSD)	\$ 52,600.00
299	PRITPAL SINGH SODHIWALA	\$ 52,500.00
300	SHER SINGH TEKE KA MEHRAJ	\$ 52,500.00
301	LAKHWINDER SINGH BHANA	\$ 52,300.00
302	JACKY TEXTILES LIMITED	\$ 52,100.00
303	SWARAN SINGH BANIA	\$ 52,100.00
304	BALBIR SINGH DHALIWAL BADHNI	\$ 52,000.00
305	BALJIT KAUR THARU (w/o JASWANT SINGH CHHEHARTA)	\$ 52,000.00
306	MALKIT SINGH KURRY & FAMILY	\$ 52,000.00
307	MANJIT SINGH MALHI	\$ 52,000.00
308	MANPREET KAUR PANNU	\$ 52,000.00
309	JAGJIT SINGH CHARIK JAGGI	\$ 51,800.00
310	DAVINDER SINGH WANDER	\$ 51,700.00
311	BIKRAMJIT SINGH CHEEMA	\$ 51,500.00
312	GURMIT SINGH PANNU	\$ 51,220.00
313	RAGHVIR SINGH & RANJIT KAUR JARHIA FAMILY	\$ 51,113.00
314	TARANJIT SINGH, GURJOT (s/o SURJIT SINGH GILL JAMSHEER)	\$ 51,111.00
315	BASANT SINGH (s/o HARDIAL SINGH PAKHO KE)	\$ 51,110.00
316	SURJIT SINGH TARAK & FAMILY	\$ 51,110.00
317	AMAR SINGH DHALIWAL	\$ 51,000.00
318	ARVINDER SINGH	\$ 51,000.00
319	BALJINDER SINGH SHAHABPUR	\$ 51,000.00
320	BALVINDER SINGH BAALI	\$ 51,000.00
321	BALVINDER SINGH SANDHU VALTOHA	\$ 51,000.00
322	BALWANT SINGH BRAR CHAND NAWAS	\$ 51,000.00



MAJOR DONORS OF BUILDING PROJECT

323	BEE JAY ENTERPRISE HK LTD (c/o KAMLESH LILARAM HEMLANI)	\$	51,000.00
324	BHAGWANT SINGH DYAL RAJ PUTTA	\$	51,000.00
325	BHARWANI PUJA RAMESH	\$	51,000.00
326	BUTA SINGH GILL & FAMILY	\$	51,000.00
327	CHARANJIT SINGH JEOBALA	\$	51,000.00
328	DARSHAN SINGH PHUL	\$	51,000.00
329	DAVINDERPAL SINGH SETHI	\$	51,000.00
330	GURCHARAN SINGH GILL KOKRI KALAN	\$	51,000.00
331	GURCHARANJIT SINGH GILL & RAVINDER KAUR GILL	\$	51,000.00
332	GURMEET KAUR CHIMA FAMILY	\$	51,000.00
333	GURMEET SINGH DHALIWAL	\$	51,000.00
334	GURMIT SINGH GILL BUGHIPURA	\$	51,000.00
335	GURPAL SINGH GHOSAL	\$	51,000.00
336	HARDEV SINGH DARIA	\$	51,000.00
337	HARJIT SINGH RAUKE KALAN	\$	51,000.00
338	IN MEMORY OF LATE SARWARAN SINGH PANNU & LATE SURJIT KAUR	\$	51,000.00
339	IQBAL SINGH PHOLA TALWANDI JALLEKHA	\$	51,000.00
340	JAGDISH SINGH DILLON	\$	51,000.00
341	JAGGA SINGH PITTO	\$	51,000.00
342	JEET SINGH LALLIAN & FAMILY	\$	51,000.00
343	JET TAT EXPRESS LTD (c/o BALBIR SINGH DHILLON THATHI KHARA	\$	51,000.00
344	KIRAN PROVISION STORE (c/o GURCHARAN SINGH LALLE KE)	\$	51,000.00
345	KULDEEP SINGH CHAHAL	\$	51,000.00
346	KULWANT SINGH DHILLON MALUWAL	\$	51,000.00
347	LACHMAN SOBHRAJ HATHIRAMANI	\$	51,000.00
348	LAKHVINDER SINGH LOPO KE	\$	51,000.00
349	LAKHWINDER SINGH	\$	51,000.00
350	LAL'S INSURANCE BROKER LTD	\$	51,000.00
351	LATE AMAR SINGH MALMOHRI	\$	51,000.00
352	LATE SMT. RAVINDER KAUR BATRA GALIB KALAN	\$	51,000.00
353	MANJIT SINGH RAJU RAN SINGH WALA	\$	51,000.00
354	MOUNTAIN MIKE'S PIZZA (c/o DALVIR SINGH BRAR)	\$	51,000.00
355	NANIK ISHWARDAS DADLANI	\$	51,000.00
356	NAV BHARAT CLUB	\$	51,000.00
357	PARAMPAL SINGH	\$	51,000.00
358	PESSUMAL MOTWANI & JAIWANT MOTWANI	\$	51,000.00
359	PISHOR SINGH DHILLON	\$	51,000.00
360	SATBIR SINGH SUHAWA	\$	51,000.00
361	SATPAL KAUR GREWAL	\$	51,000.00
362	SHAMSHER SINGH MATWANI	\$	51,000.00
363	STAR GROCERY (c/o HARJIT SINGH DHILLON)	\$	51,000.00
364	SUKHDEEP SINGH BRAR KHAI	\$	51,000.00
365	SUKHVIR SINGH	\$	51,000.00
366	TAJ CONTAINER TRANSPORT (c/o TARWINDER SINGH GILL MULLANPUR)	\$	51,000.00
367	TAX TRAN LTD	\$	51,000.00
368	TOP UNION CORPORATION LTD (c/o ATTAR SINGH MEMON), (CHAUHAAN GEETA) & GURVINDER SINGH HARRY	\$	51,000.00
369	VASHI SOBHRAJ HATHIRAMANI	\$	51,000.00
370	SUMEETPAL SINGH MANN	\$	50,750.00
371	NEELMANI OJHA	\$	50,555.00
372	METRO EXPORTS (c/o PURSHOTTAM V.MIRANI)	\$	50,400.00
373	JOGINDER SINGH SURSINGH FAMILY	\$	50,100.00
374	ANIL DARYANANI MOOL CHAND	\$	50,001.00
375	KARNANI KEERTI KUMAR	\$	50,001.00
376	AMRIK SINGH MALHI (s/o BALBIR SINGH MALHI)	\$	50,000.00
377	ANGREJ SINGH SANDHU KILLI GUDDA	\$	50,000.00
378	BHUPINDAR SINGH KHANGURA RANGUWAL (CSD)	\$	50,000.00
379	BILLY DHILLON	\$	50,000.00
380	DEVIDAS MOHANDAS BHARWANI FAMILY	\$	50,000.00
381	GURCHARAN SINGH KHANGURA FAMILY	\$	50,000.00
382	MANJIT KAUR BADDOWAL	\$	50,000.00
383	MARKET GROUP	\$	50,000.00
384	NARI & SUNITA DADLANI	\$	50,000.00
385	NAUSHANTI (HK) LTD	\$	50,000.00
386	NEERAJ BUDHWANI	\$	50,000.00
387	PRUBDIAL SINGH PANNU (s/o KULDEEP SINGH PANNU JANG FU)	\$	50,000.00
388	RAJAN BHAGWANDAS SABNANI	\$	50,000.00
389	RAJESH H SAIKAMALA	\$	50,000.00
390	RAJKUMAR MOHANDAS MUKHI	\$	50,000.00
391	RAMESH CHANDER CHANGRANI	\$	50,000.00
392	ROYAL CO (c/o HARDEV SINGH MURLI & HARDEEP SINGH DHILLON)	\$	50,000.00
393	SATPAL SINGH GILL	\$	50,000.00
394	SAVINDER SINGH RAN SE KALAN & FAMILY	\$	50,000.00
395	TARANVIR SINGH (s/o HARMINDER SINGH KAUNKE)	\$	50,000.00
396	UNITED SPORTS LTD / UNITED EXPORTS LTD (c/o SAKHRANI PITAMBER NARANDAS & SUKHRANI JYOTI PRITAMBER)	\$	50,000.00

Note: For any discrepancy please contact Gurdwara office



ਗੁਰੂ ਕੇ ਲੰਗਰ, ਦੇਗ ਦੀ ਸੇਵਾ ਅਤੇ ਪਾਠ ਭੇਟਾ ਦੀ ਸੂਚੀ

ਗੁਰੂ ਕੇ ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ

\$17,500 ਤਿੰਨੇ ਦਿਨ ਗੁਰੂ ਕੇ ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ (ਗੈਸ ਪਾਣੀ ਸਮੇਤ)	\$8,500 ਐਤਵਾਰ (ਗੈਸ ਪਾਣੀ ਸਮੇਤ)	\$7,000 ਸ਼ਨੀਵਾਰ (ਗੈਸ ਪਾਣੀ ਸਮੇਤ)	\$7,300 ਸੰਗਰਾਂਦ (ਐਤਵਾਰ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ)	\$5,500 ਸੋਮਵਾਰ, ਮੰਗਲਵਾਰ, ਬੁੱਧਵਾਰ, ਵੀਰਵਾਰ, ਸ਼ੁਕਰਵਾਰ (ਗੈਸ+ਪਾਣੀ ਸਮੇਤ)
\$2,200 ਸੰਗਰਾਂਦ ਮਿੱਸੇ ਪ੍ਰਸ਼ਾਦੇ	\$1,600 ਐਤਵਾਰ ਮਿੱਸੇ ਪ੍ਰਸ਼ਾਦੇ	\$1,500 ਐਤਵਾਰ ਮਿੱਠੇ ਚੌਲ	\$2,000 ਪਕੌੜਿਆਂ ਦਾ ਲੰਗਰ	
\$3,500 ਜਲੇਬੀਆਂ (35 ਕਿਲੋ ਖੰਡ)	\$4,500 ਜਲੇਬੀਆਂ (50 ਕਿਲੋ ਖੰਡ)	\$6,000 ਲੱਡੂ 1 ਕੁਇੰਟਲ (ਰਾਸ਼ਨ, ਗੈਸ 4900) (ਲੇਬਰ 600)	\$3,000 ਲੱਡੂ 1 ਕੁਇੰਟਲ (ਗੈਸ 2400) (ਲੇਬਰ 600)	
\$300 ਸੋਮਵਾਰ, ਮੰਗਲਵਾਰ, ਵੀਰਵਾਰ ਅਤੇ ਸ਼ੁਕਰਵਾਰ	\$1,200 ਸੰਗਰਾਂਦ	\$1,100 ਐਤਵਾਰ	\$600 ਬੁੱਧਵਾਰ ਅਤੇ ਸ਼ਨੀਵਾਰ	

ਗੈਸ - ਪਾਣੀ ਦੀ ਸੇਵਾ

\$500 ਸੋਮਵਾਰ, ਮੰਗਲਵਾਰ, ਵੀਰਵਾਰ ਅਤੇ ਸ਼ੁਕਰਵਾਰ	\$600 ਸ਼ਨੀਵਾਰ ਅਤੇ ਬੁੱਧਵਾਰ	\$1,000 ਐਤਵਾਰ
---	------------------------------	------------------

ਪਾਠ ਭੇਟਾ

\$4,000 ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ	\$2,500 ਸ੍ਰੀ ਸਹਿਜ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ
\$1,000 ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ	\$4,000 ਸ੍ਰੀ ਸਹਿਜ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ (ਸ਼ਰਧਾਲੂ ਦੇ ਕੁਹਿ ਵਿਖੇ)

Sewa For Guru Langar

\$17,500 Three Days Langar Sewa (Gas+Water)	\$8,500 Sunday (Gas+Water)	\$7,000 Saturday (Gas+Water)	\$7,300 Sangrand (No Sunday)	\$5,500 Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday (Gas+Water)
\$2,200 Sangrand Misse Parshade	\$1,600 Sunday Misse Parshade	\$1,500 Sunday Sweet Rice	\$2,000 Pakorhe Da Langar	
\$3,500 Jalebi (35 kg Sugar)	\$4,500 Jalebi (50 kg Sugar)	\$6,000 Laddu 100 KG (Rashan, Gas 4900) (Labour 600)	\$3,000 Laddu 100 KG (Gas 2400) (Labour 600)	
\$300 Monday, Tuesday, Thursday and Friday	\$1,200 Sangrand	\$1,100 Sunday	\$600 Wednesday & Saturday	

GAS-WATER DI SEWA

\$500 Monday, Tuesday, Thursday and Friday	\$600 Wednesday & Saturday	\$1,000 Sunday
---	-------------------------------	-------------------

PATH BHETA

\$4,000 Sri Akhand Path Sahib	\$2,500 Sri Sahaj Path Sahib
\$1,000 Sri Sukhmani Sahib	\$4,000 Sri Sahaj Path at Home

ਕਿਸੇ ਵੀ ਸੇਵਾ ਦੀ ਬੁਕਿੰਗ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਨੰ: 25724459, ਡਾ. ਜਸਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ (93757031), ਜੱਗਦੇਵ ਸਿੰਘ (61929684)

KHALSA DIWAN HK ON SOCIAL MEDIA

YouTube	facebook	Instagram	LinkedIn	WhatsApp

www.khalsadiwan.com

ਹਰ ਰੋਜ਼ ਸਵੇਰੇ-ਸ਼ਾਮ ਖ਼ਾਲਸਾ ਦੀਵਾਨ ਦੇ ਯੂਟਿਊਬ ਚੈਨਲ ਤੇ ਕਥਾ ਦਾ ਸਿੱਧਾ ਪ੍ਰਸਾਰਣ ਸਰਵਣ ਕਰੋ ਜੀ।



MEMBERSHIPS, CERTIFICATES AND SERVICES

Ordinary membership

- All members who have been ordinary members for three consecutive years by paying subscription fee shall qualify to become Voting members.

Voting and Life membership

- All Voting members may become Life members by applying to the Committee and pay an amount as approved.

Library Membership

- Khalsa Diwan provides library membership to allow the borrowing of books from the library.

Baptized Sikh Certificate

- Khalsa Diwan provides certificate to all baptized sikhs to provide information to Hong Kong Police that the holder will carry the following religious symbols, such as Kesh, Kangha, Kara, Kirpan and Kacchera as part of their belief.

Crash Helmet Exemption Certificate

- Application to Transport Department can be made through Khalsa Diwan to exempt the requirement to wear a crash helmet when driving or riding pillion on a motorcycle or motor tricycle subject to the conditions that the holder remains a full believer in the Sikh religion and wear a full turban.

Marriage (Anand Karj) Certificate

- Hong Kong Government Marriage Certificate is available from Khalsa Diwan. Registration is to be made in person and possibly as soon as possible before the intended date of marriage and need to submit the Certificate of Marriage to Khalsa Diwan at least one week before the marriage.

Translation Services

- Khalsa Diwan provides Panjabi to English and English to Panjabi translation services.



DAILY TIMETABLE OF DARBAR SAHIB

ਸਮਾਂ ਸੂਚੀ/Time Table

ਦਿਨ/Day	ਸਮਾਂ/ Time
ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਮੁੱਖ ਦਰਵਾਜ਼ਾ ਖੁੱਲਣ ਦਾ ਸਮਾਂ/Opening Time	
ਹਰ ਰੋਜ਼/Daily	04:00 ਸਵੇਰੇ/AM
ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਪ੍ਰਕਾਸ਼/Parkash	
ਹਰ ਰੋਜ਼/Daily	04:30 ਸਵੇਰੇ/AM
ਨਿਤਨੇਮ/Nitname	
ਹਰ ਰੋਜ਼/Daily	04:45-05:45 ਸਵੇਰੇ/AM
ਅਰਦਾਸ ਅਤੇ ਹੁਕਮਨਾਮਾ/Ardaas and Hukamnama	
ਹਰ ਰੋਜ਼/Daily	05:45-06:00 ਸਵੇਰੇ/AM
ਆਸਾ ਦੀ ਵਾਰ/Aasa Di War	
ਹਰ ਰੋਜ਼/Daily	06:00- 07:30 ਸਵੇਰੇ/AM
ਕਥਾ/Katha	
ਹਰ ਰੋਜ਼/Daily	07:30 - 08:15 ਸਵੇਰੇ/AM
ਅਰਦਾਸ ਅਤੇ ਹੁਕਮਨਾਮਾ/Ardaas and Hukamnama	
ਹਰ ਰੋਜ਼/Daily	08:15 - 8:30 ਸਵੇਰੇ/AM
ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਪਾਠ/Sri Sukhmani Sahib	
ਬੁੱਧਵਾਰ ਅਤੇ ਸ਼ਨਿਚਰਵਾਰ	02:00 - 4:00 ਦੁਪਿਹਰ/PM
ਸੋਦਰ ਚੌਂਕੀ/Sodar Chaunki	
ਹਰ ਰੋਜ਼/Daily	06:00 - 06:30 ਸ਼ਾਮ/PM
ਸ੍ਰੀ ਰਹਰਾਸਿ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਪਾਠ/Sri Rehras Sahib	
ਹਰ ਰੋਜ਼/Daily	06:30 - 07:00 ਸ਼ਾਮ/PM
ਅਰਦਾਸ ਅਤੇ ਹੁਕਮਨਾਮਾ/Ardaas and Hukamnama	
ਹਰ ਰੋਜ਼/Daily	07:00 - 07:15 ਸ਼ਾਮ/PM
ਆਰਤੀ/Aarti	
ਹਰ ਰੋਜ਼/Daily	07:15 - 07:45 ਸ਼ਾਮ/PM
ਕੀਰਤਨ ਸੋਹਿਲਾ ਸਾਹਿਬ ਅਤੇ ਸੁੱਖ ਆਸਣ ਦੀ ਸੇਵਾ	
Kirtan Sohila Sahib And Sukh Aasan	
ਹਰ ਰੋਜ਼/Daily	07:45 - 08:00 ਸ਼ਾਮ/PM
ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਦਰਵਾਜ਼ਾ ਬੰਦ ਹੋਣ ਦਾ ਸਮਾਂ	
Darbar Sahib Closing Time	
ਹਰ ਰੋਜ਼/Daily	08:00 ਸ਼ਾਮ/PM

ਨੋਟ: ਐਤਵਾਰ, ਸੰਗਰਾਂਦ, ਗੁਰਪੁਰਬ ਅਤੇ ਕਿਸੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਦਿਨ 'ਤੇ ਸਮੇਂ ਵਿਚ ਤਬਦੀਲੀ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ।

